

QUELLA-GUYOT

MORICE



HET EILAND VAN DE WROEGING

HET **EILAND** VAN
DE **WROEGING**

◀ Bamboo Édition, Morice, Quelle-Guyot
* Saga Uitgaven voor de Nederlandse taal.

D/2018/10295/16
ISBN 9789085525387

Distributie: Stribbelstrips, Hamont-Achel

Saga Uitgaven
Berkenhagestraat 77
B-8210 Zedelgem

www.sagauitgaven.be

HET **EILAND** VAN DE **WROEGING**



scenario Didier QUELLA-GUYOT

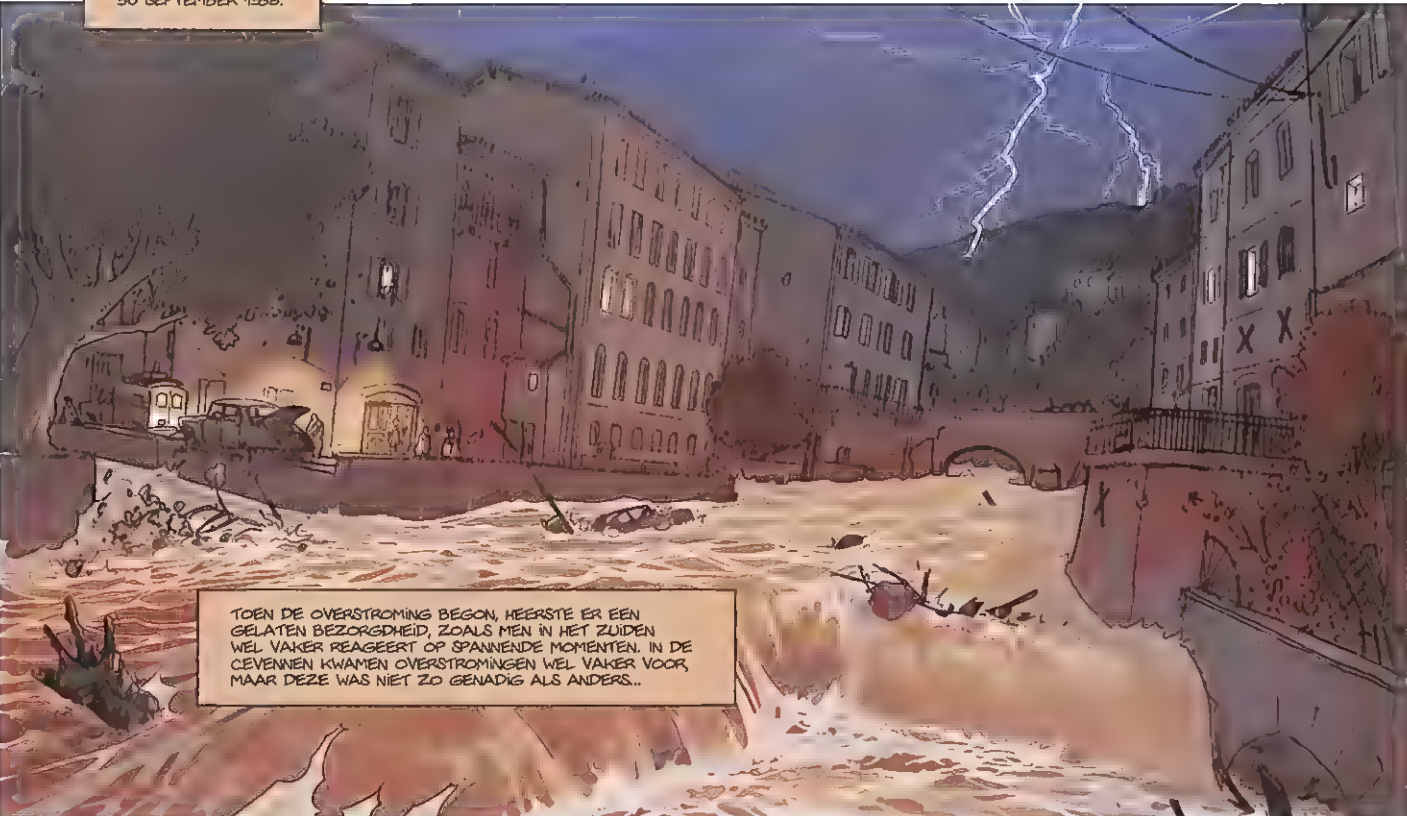
tekeningen & inkleuring Sébastien MORICE




hoofdstuk 1

Het Cevennenvoorval

30 SEPTEMBER 1958.



TOEN DE OVERSTROMING BEGON, HEERSTE ER EEN GELATEN BEZORGDEHEID, ZOALS MEN IN HET ZUIDEN WEL VAKER REAGEERT OP SPANNENDE MOMENTEN. IN DE CEVENNEN KWAMEN OVERSTROMINGEN WEL VAKER VOOR, MAAR DEZE WAS NIET ZO GENADIG ALS ANDERS...



AL SNEL STEEG HET WATER IN DE STRATEN VAN DE LAGER GELEGEN HUIZEN TOT DE VOETEN, DAARNA TOT DE ENKELS, TOT DE KUITEN... EN KORT DAAROP TOT DE KNEËN. HET WATER WAS FRIS EN MODDERIG EN WERD SNEL PLAKKERIG EN WOEST. DE GOLVEN SLOEGEN TEGEN DE MUREN EN SCHUURDEN DE PUI VAN DE GEBOUWEN OP EEN MANIER WAAROP EEN OFFICIER ZIJN LEGERTROEPEN AANSPOORT NIETS OVEREIND TE LATEN.



GISTEREN STORTREGENDE HET AL, MAAR VANDAAG IS HET TOPPUNT!



HET ONWEER IS NOG WAT ERGER GEWORDEN...

IK DENK DAT ER RECORDS WORDEN GEBROKEN!



OH! OH! HET IS HET EINDE VAN DE WERELD NIET.

HET GAAT WEL VOORBIJ... DAT ZIJN WE GEWOON...

KA
AA
OH
MA



PFIEU!
DIE SLOEG
NIET VER IN!



MAAR NA DIE DROOGTE
KOMT DIE HELE STORT-
VLOED VAN PAS!

SCHIE
TOCH UIT
MET DIE
ONZIN!

HET ZAL EERST
ALLES OVERSPOELEN,
DAN OMPLOEGEN EN
ALLES MEENEMEN!



AH! DAAR IS
DE DOKTER!



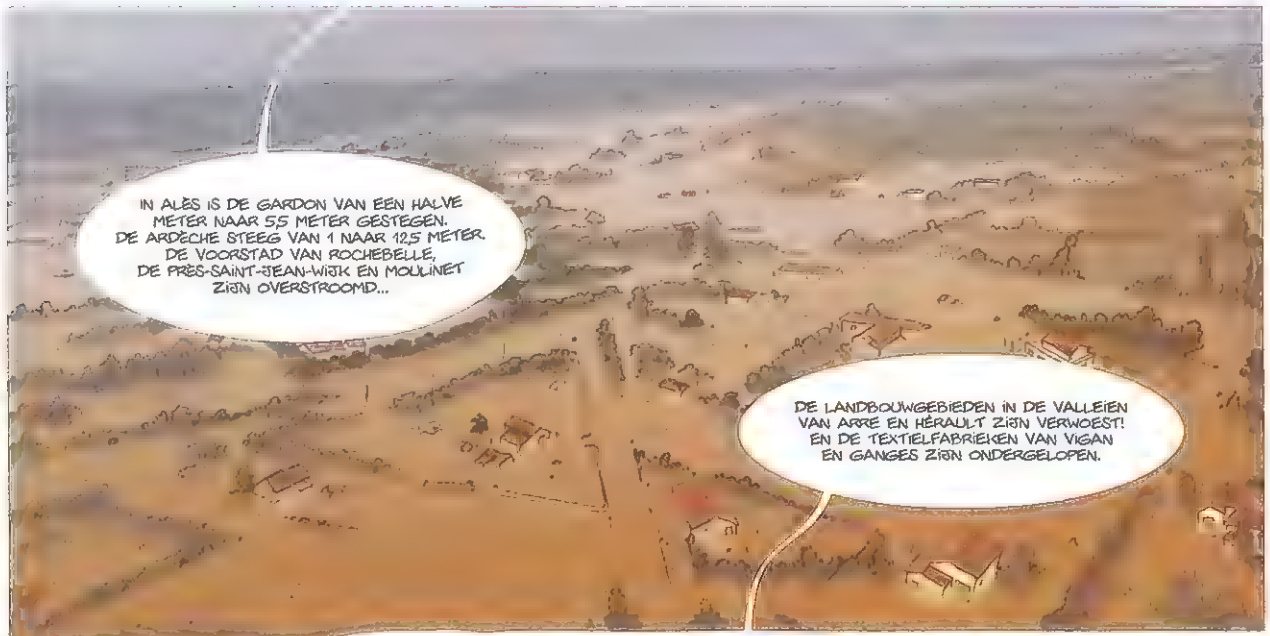
EN, POUJOL?



DAG
FERNAND...

IK KOM VAN
DE RIJKSWACHT, ER IS
GEEN GOED NIEUWS!

ALLE RIVIEREN STIJGEN!
DE GARDON, DE ARDECHE, DE CEZE,
DE VIDOURLE... OVERAL IS HET
ALARMPEIL OVERSCHREDEN.




IN ALES IS DE GARDON VAN EEN HALVE
METER NAAR 5,5 METER GESTEGEN.
DE ARDECHE STEEG VAN 1 NAAR 12,5 METER.
DE VOORSTAD VAN ROCHEBELLE,
DE PRES-SAINT-JEAN-WIJK EN MOULINET
ZIJN OVERSTROOMD...

DE LANDBOEWGEBIEDEN IN DE VALLEIEN
VAN ARRE EN HÉRAULT ZIJN VERWOEST!
EN DE TEXTIELFABRIEKEN VAN VIGAN
EN GANGES ZIJN ONDERGELOPEN.



HET SPOELT LANGS ALLE
KANTEN OVER EN HET BLIJFT
MAAR HOZEN, MAAR...

... ER IS NOG
IETS ERGERS!



TALLOZE GEMEENTEN
MELDEN EEN OF TWEE DODEN.
EN ZELFS VIER IN SAINT-MARTIN-
DE-VAGALGUES...

IN ANDUZE WERD EEN
KOPPEL MEEGESLEURD
MET HUN HUIS.



EN DAN ZIJN ER
NOG AL DIE ARBEIDERS
DIE VASTZITTEN IN
HUN VERKLAATS...



GOEIE GOD!
IK ZOU HEM NOG
VERGETEN!!!



HEE! JEAN!
WAAR GA JE
HEEN?





MAG IK OVER
DE BRUG?



DAT RAAD IK U AF,
DE BRUG BEGINT
TE OVERSTROMEN
DOOR HET WATER.



IK BEN DOKTER... IK BEN
VERPLICHT EEN PATIËNT
TE BEZOEKEN...

EEN BEJAARDE,
HELEMAAL
ALLEEN...



WEET U DAT ER AL
VERSCHILLENDE BRUGGEN
BUITEN WERKING ZIJN? EN DAT
SOMMIGEN INGESTORT ZIJN
DOOR DE RIVIEREN?

DAT... DAT
WIST IK NIET.

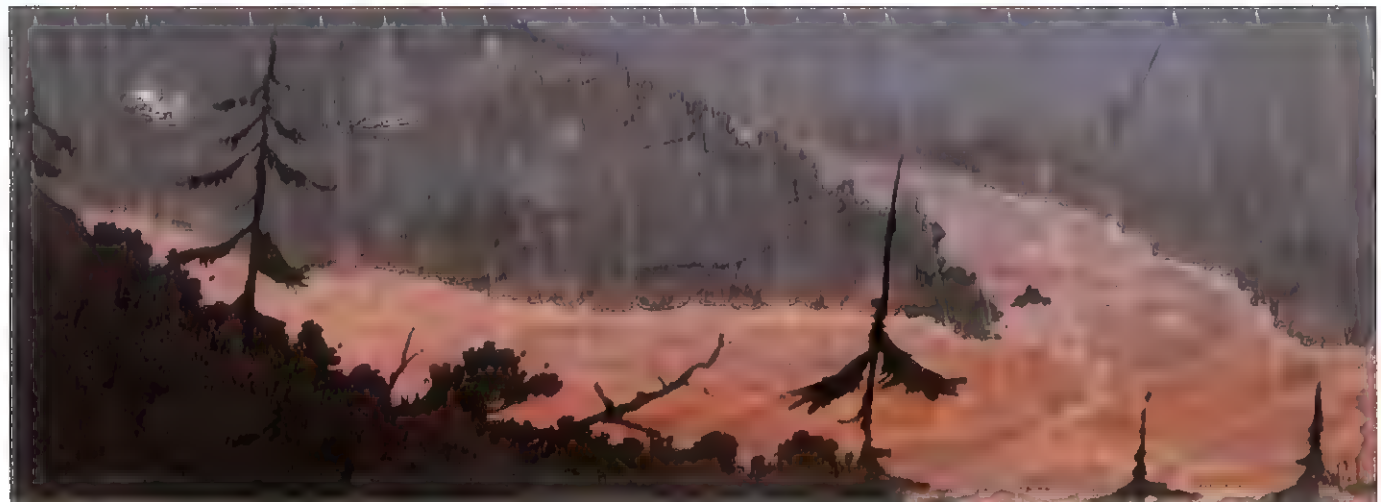


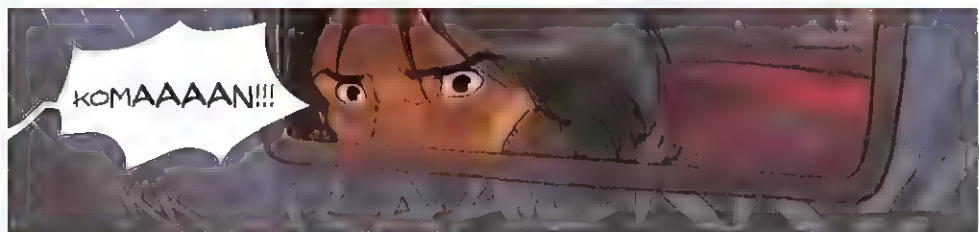
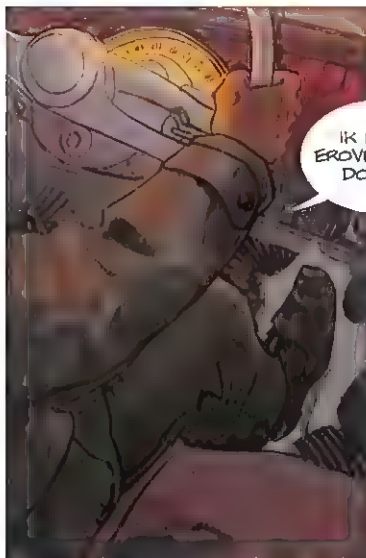
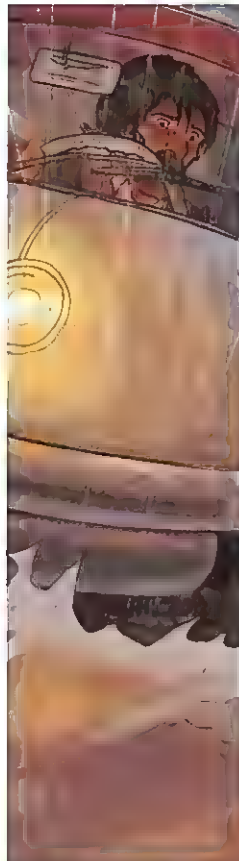
IN UW PLAATS ZOU
IK RECHTSOMKEERT
MAKEN...

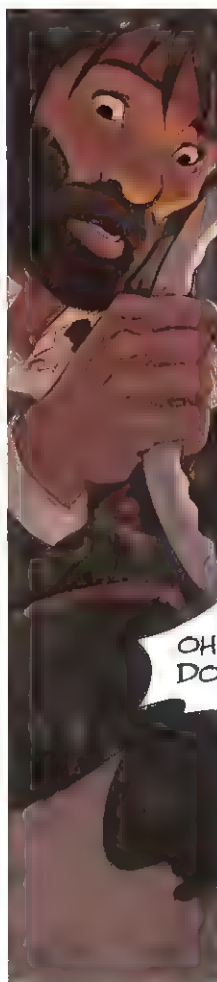
ONMOGELIJK! IK MOET
HEM ZIJN SPUITJE
GAAN GEVEN!



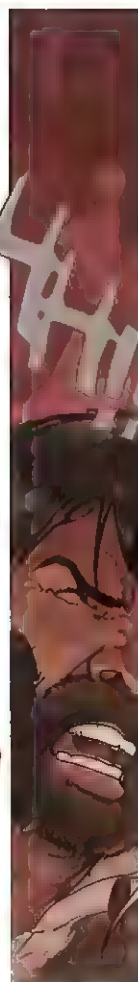
GOED, ZOAS U WILT...
MAAR TALM NIET ONDERWEG!
EN ALS U ER BENT, BLIJF ER
DAN TOT HET WEER
KALMER IS!

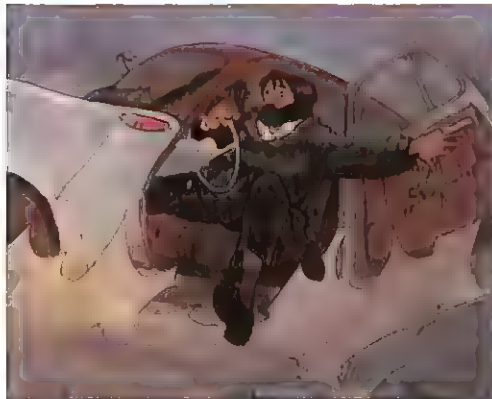
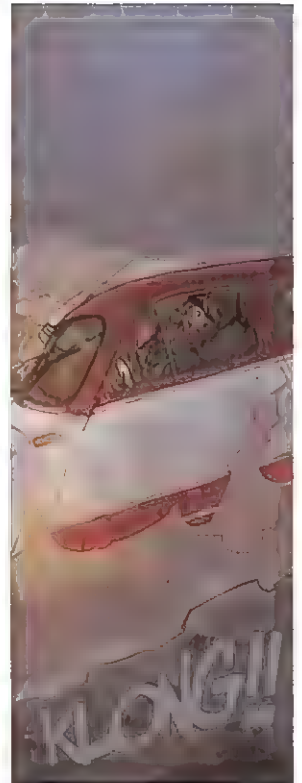
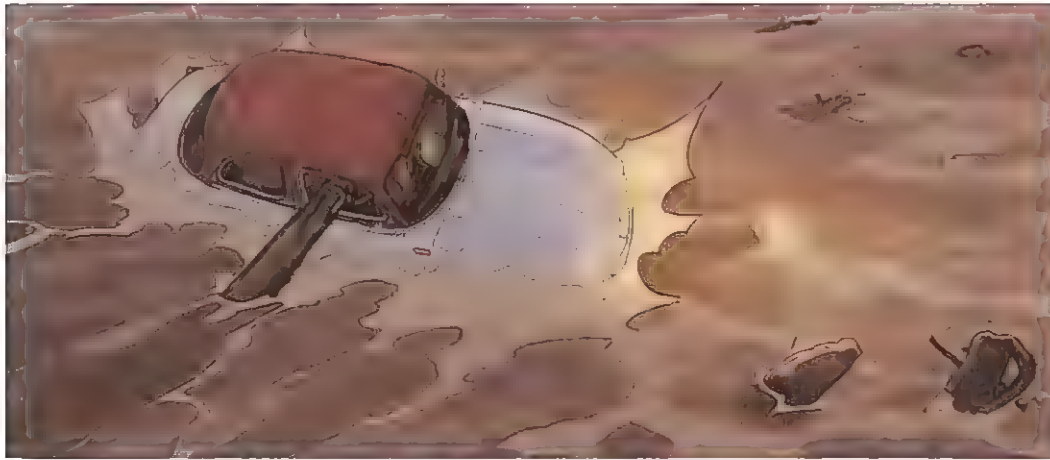


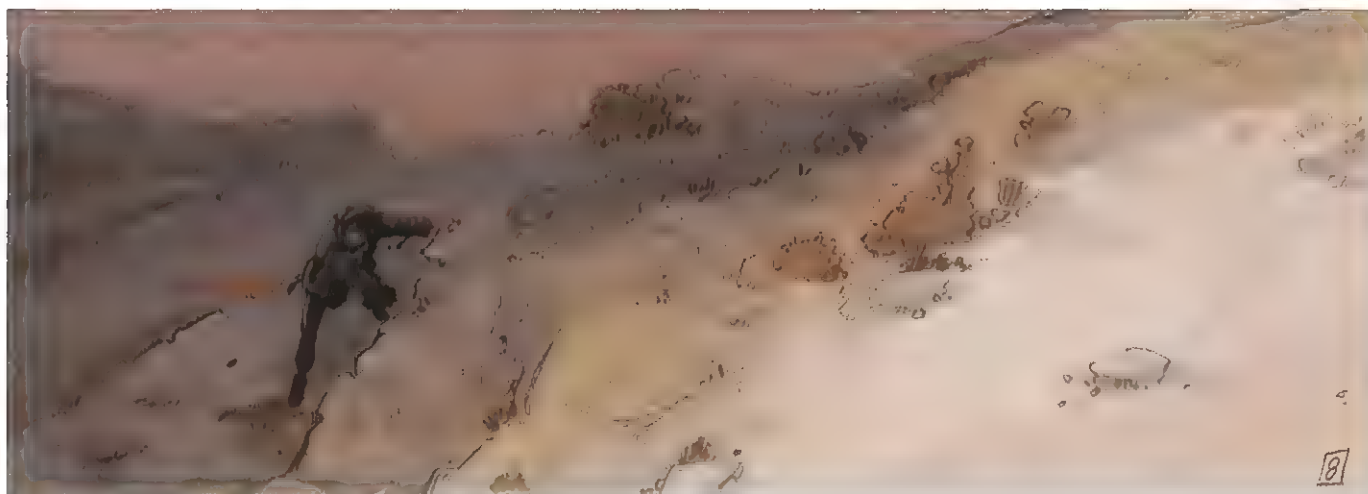
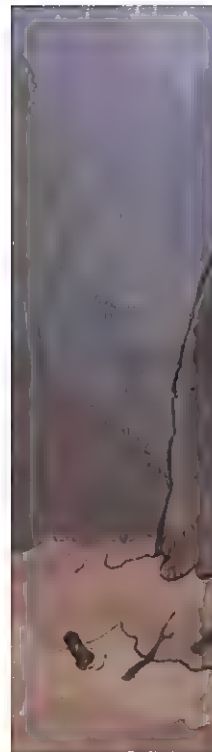
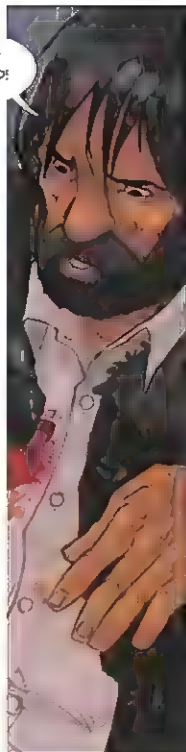
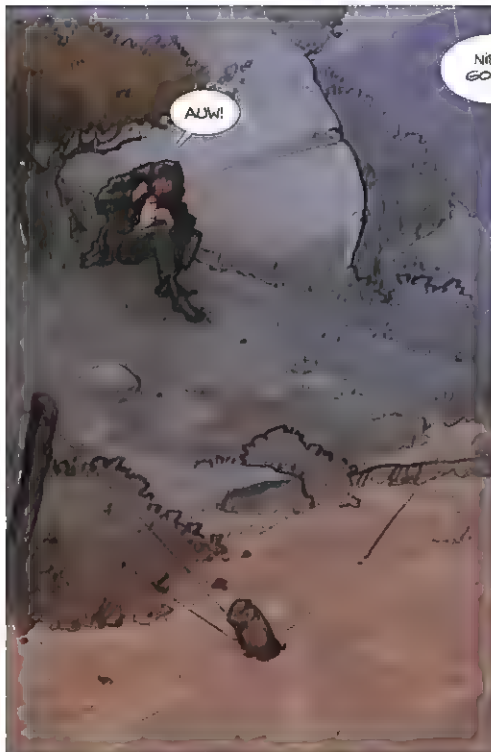


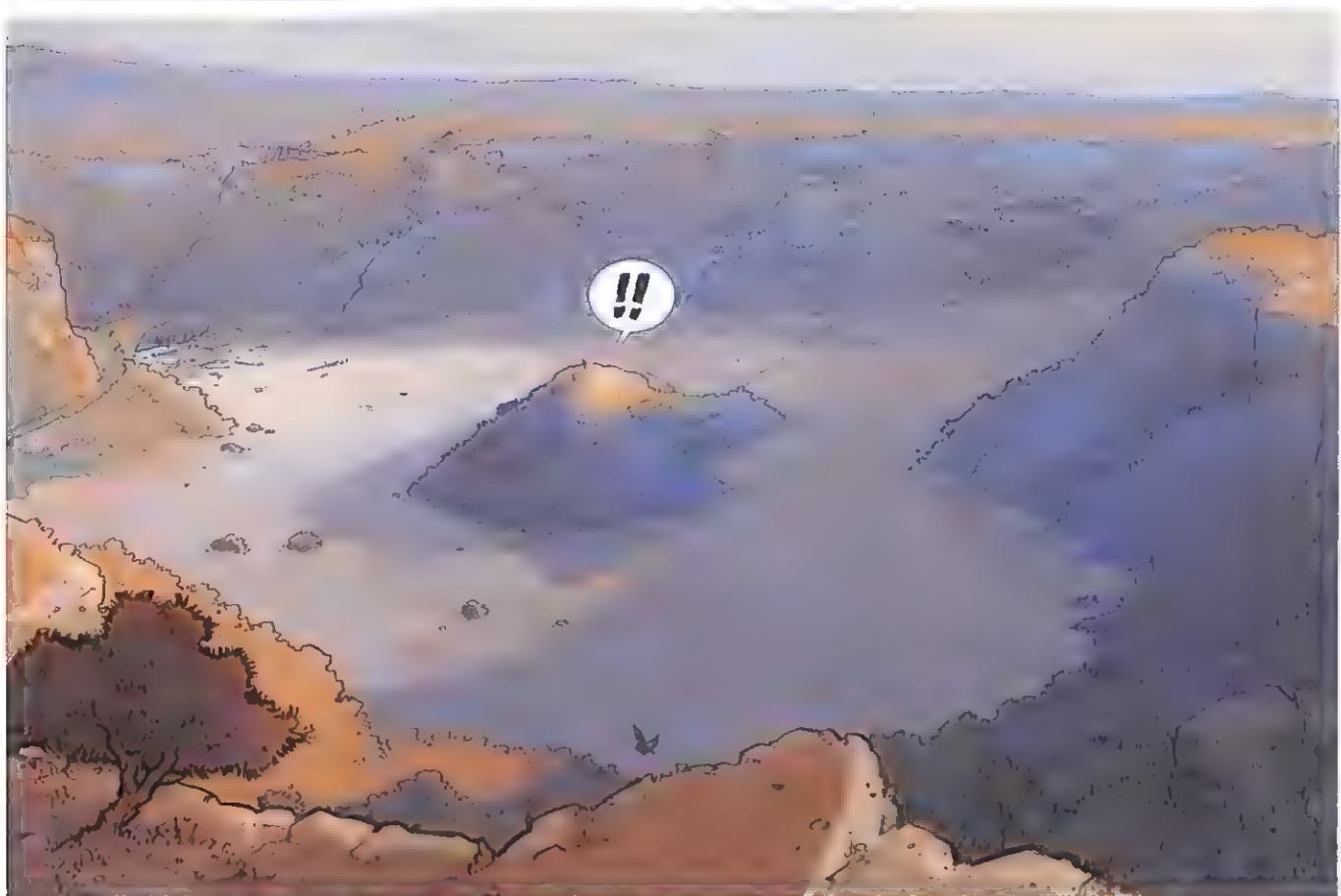
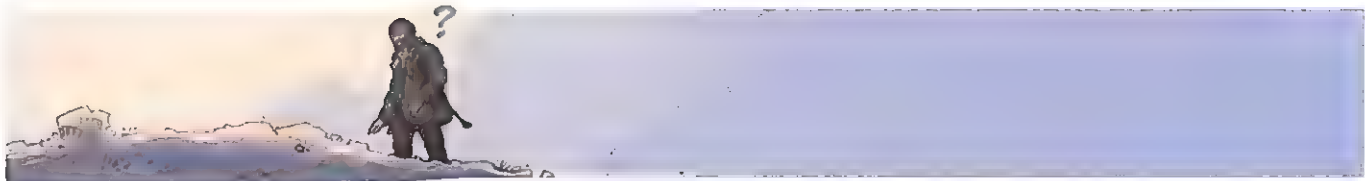


OH, VER-
DOMME!!!



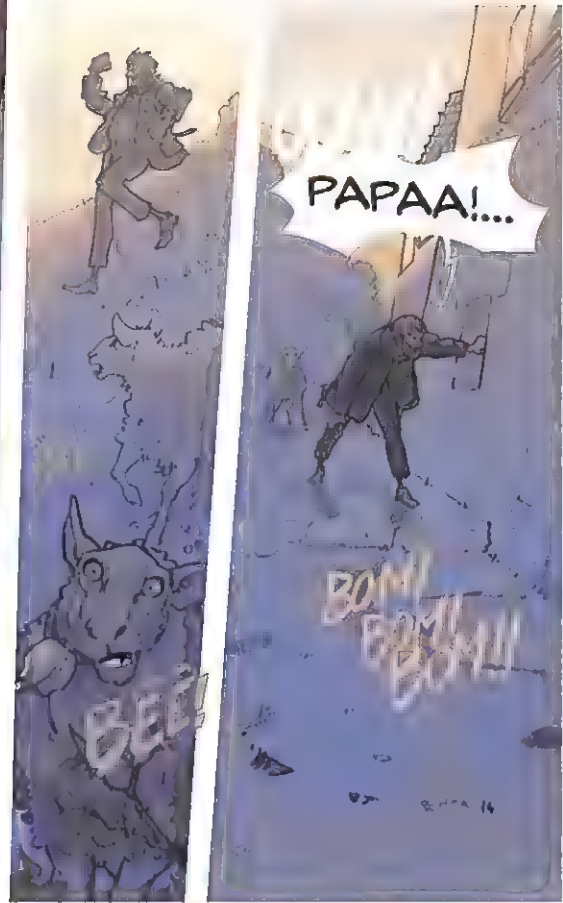


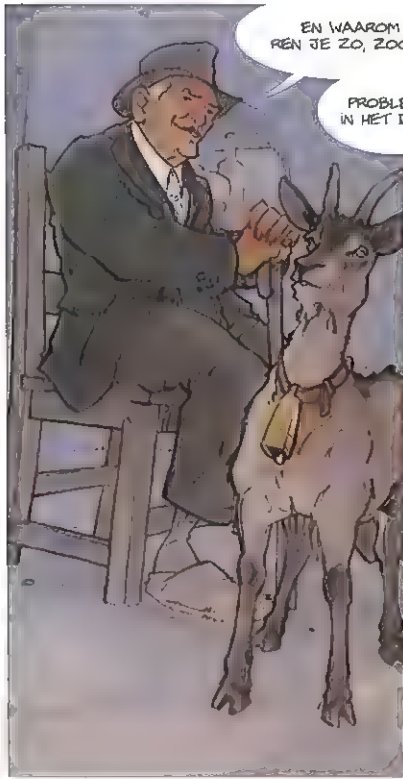




LIEVE HELP!
HET WATER STAAT AL
AAN HET HUIS!!







EN WAAROM
REN JE ZO, ZOON?

PROBLEMEN
IN HET DORP?



WAT DENK JE?
HET STAAT
ONDER WATER...



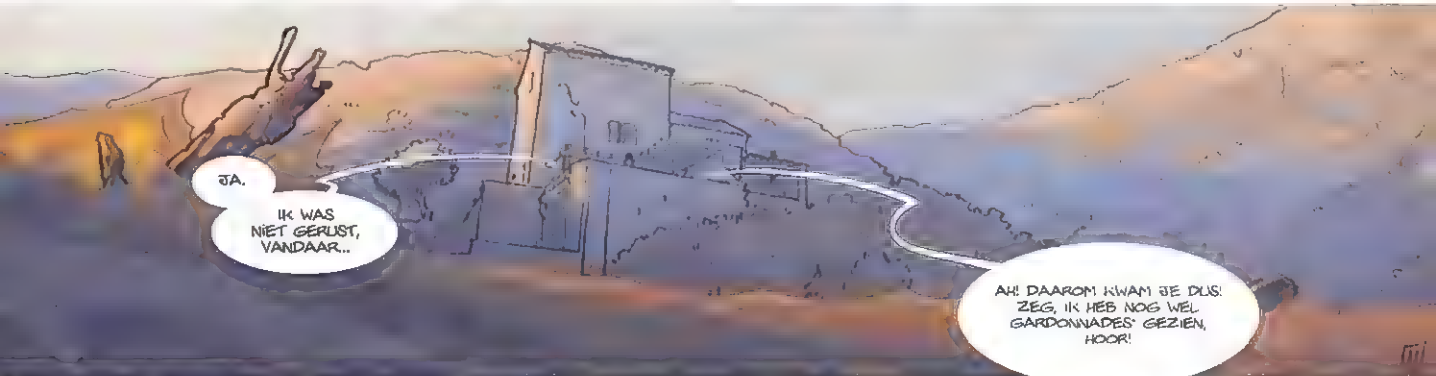
MOOI, HÉ?



HANGT
ERVAN AF...

... WANT DEZE KEER
HEBBEN DE OVERSTROMINGEN
LEVENSGEKOST! EN NOG
NIET WEINIG!

DODEN?



JA.

IK WAS
NIET GERUST,
VANDAAR...

AH! DAAROM KWAM JE DUS!
ZEG, IK HEB NOG WEL
GARDONNADES* GEZIEN,
HOOR!



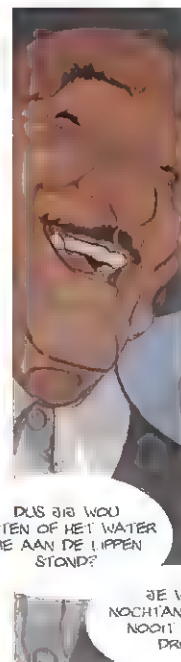
ZOALS DEZE ZOU
ME VERBAZEN!

TOCH
WEL!

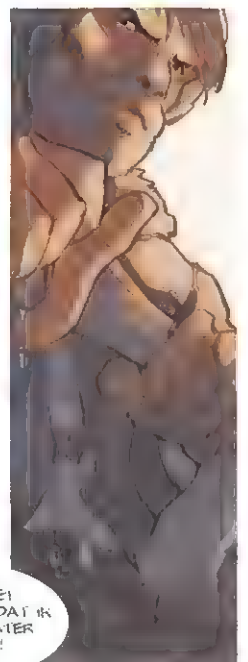
IN 1907...



EN DAARNA NOG
ANDERE... MAAR DA'S
WAAR JIJ WAS ER
NIET BIJ...

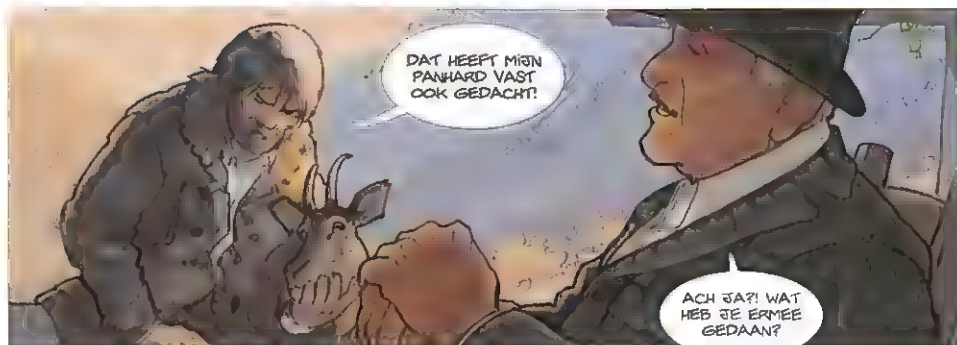


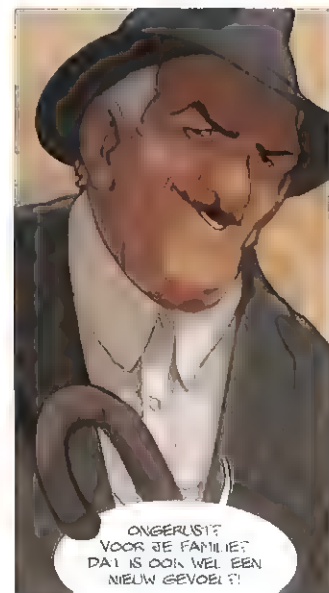
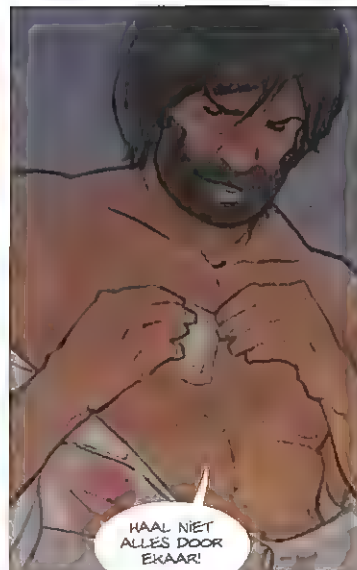
DUS JIJ WOU
WEETEN OF HET WATER
ME AAN DE LIPPEN
STOND?

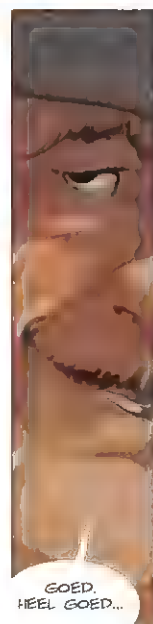
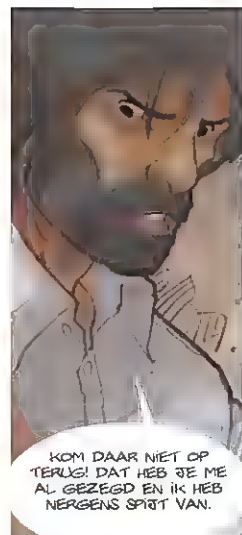
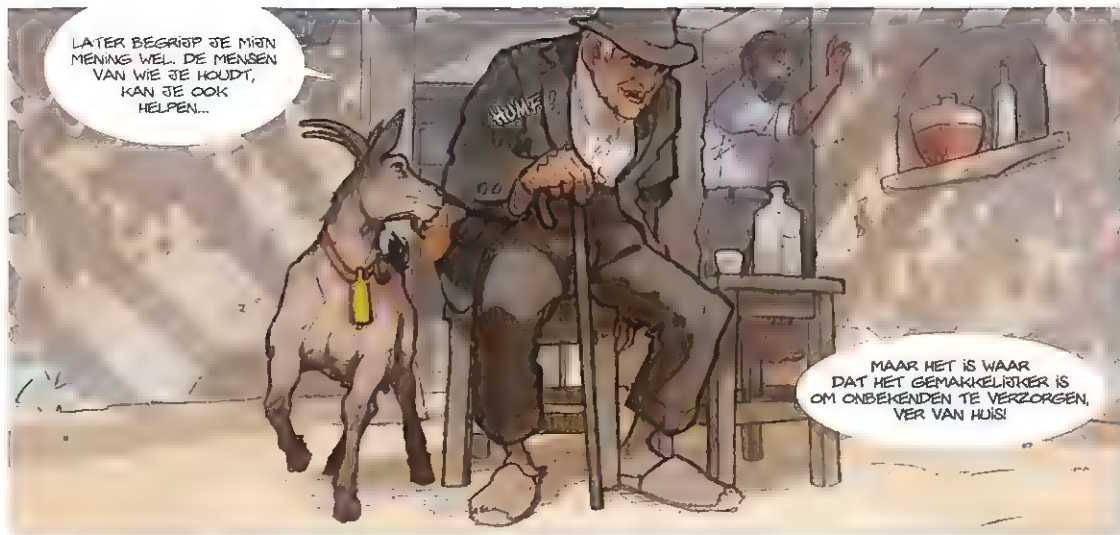


JE WEE!
NOCHTANS DAT IK
NOOIT WATER
DRINK!

* ZO WORDEN IN DE STREEK OVERSTROMINGEN VAN DE RIVIER GARDON GENOEMD.



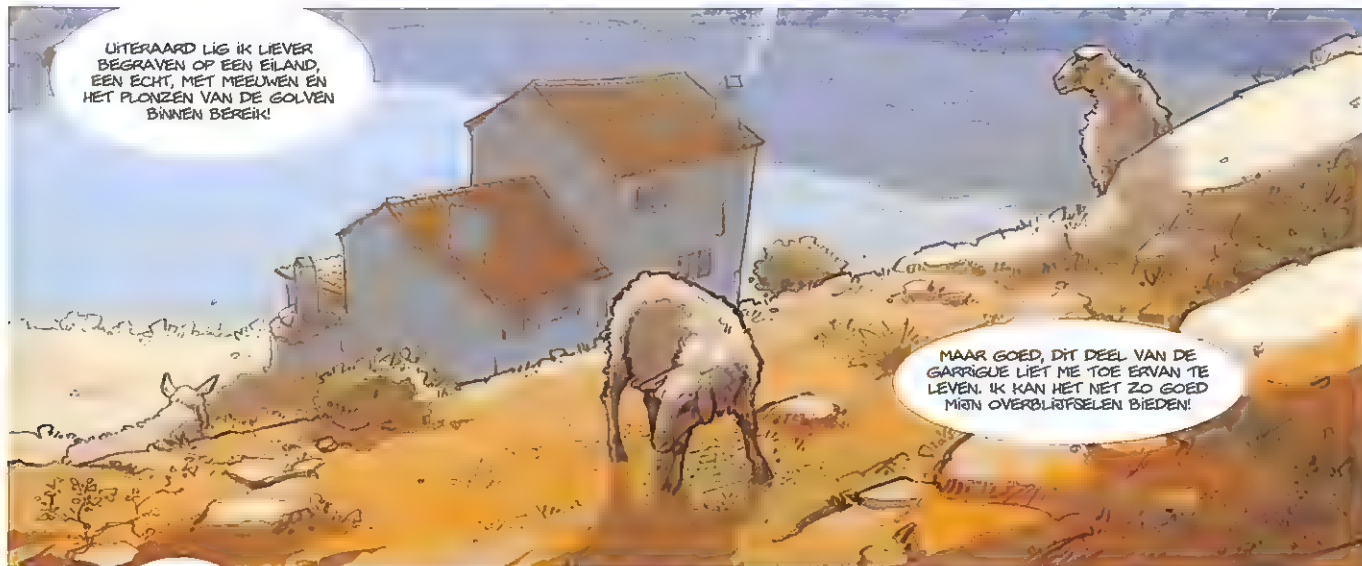






hoofdstuk 2

De hutspot van de rijkgaard



UITERAARD LIG IK LIEVER
BESGRAVEN OP EEN EILAND,
EEN ECHT, MET MEEUWEN EN
HET PLONZEN VAN DE GOLVEN
BINNEN BEREIK!

MAAR GOED, DIT DEEL VAN DE
GARRIGUE LIET ME TOE ERVAN TE
LEVEN. IK KAN HET NET ZO GOED
MIJN OVERBlijfselen BIEDEN!



ZEG, WIL JE
NIET VAN
ONDERWERP
VERANDEREN?

AH, TYPISCH IETS
VOOR DOKTERS!
ZE WILLEN DE WERELD
REDDEN EN ZE WILLEN
ZICH NIET VOORBEREIDEN
OP DE DOOD!!!!



IN PLAATS VAN
PRIESTERS MOETEN
DOKTERS NOCHTANS
DE BRUG SLAAN MET...
HOE IS HET EIGENLIJK
MET DE BRUG?

DE BRUG?
VERDWENEN, GEZONKEN
VOOR MIJN OGEN!



JA?! EN? DE WAGEN?
HOE KWAM JE DAN?

DE WAGEN IS
MEEGESLEURD! BEGREEP JE
ME DAARNEET NIET?



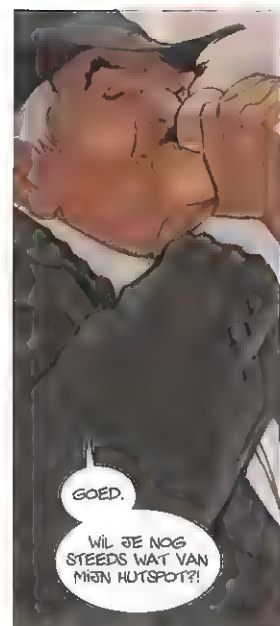
AH, DAAROM KWAM JE
VIA DE WEG EN HEB JE
JE SCHOENEN BESMEURD!

WEL, ZIE JE,
ZOO, JE BENT
UITEINDELIJK VOOR
NIETS GEKOMEN.

HET GAAT
HEEL GOED
MET ME.

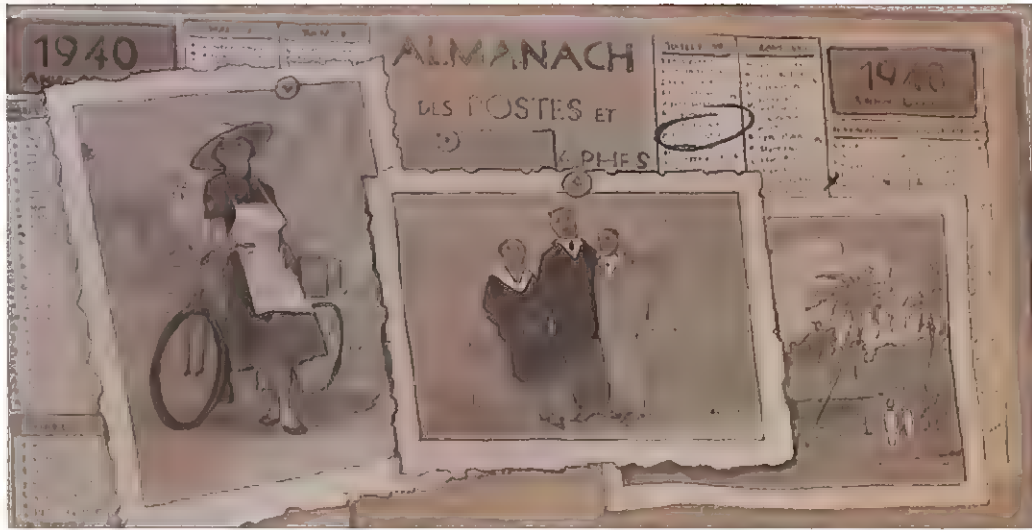


JE HAD IN HET DORP
MOETEN BlijVEN.
ZE HEBBEN JE
DAAR NODIG.



GOED.

WIL JE NOG
STEEDS WAT VAN
MIJN HUTSPOT?!



ACHTTEN JAAR!



HET IS AL ACHTTEN JAAR GELEDEN DAT ZE ONS VERLIET, JE MOEDER! EN VIER JAAR DAT JE TERUG BENT!



NU JA, IN DE VALLEI, WANT HIER KOM JE NIET VAAK LANGS...

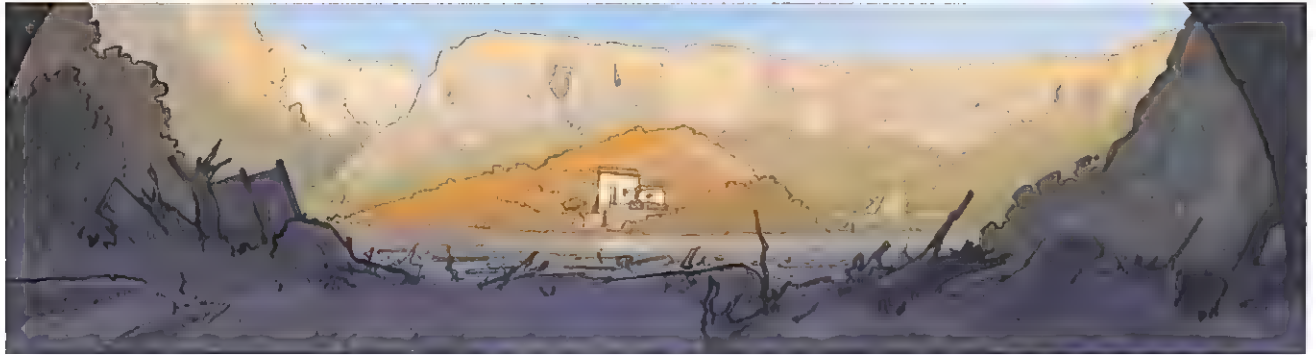


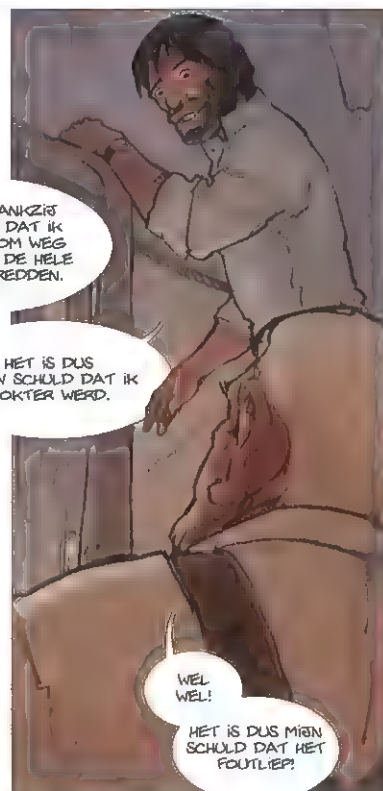
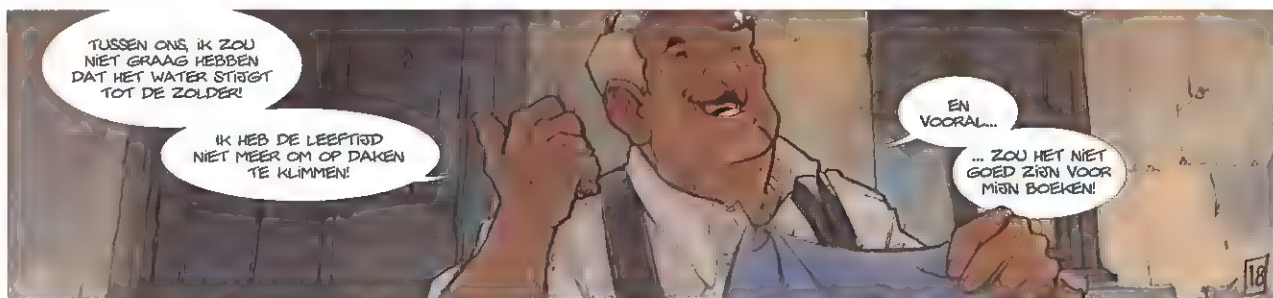
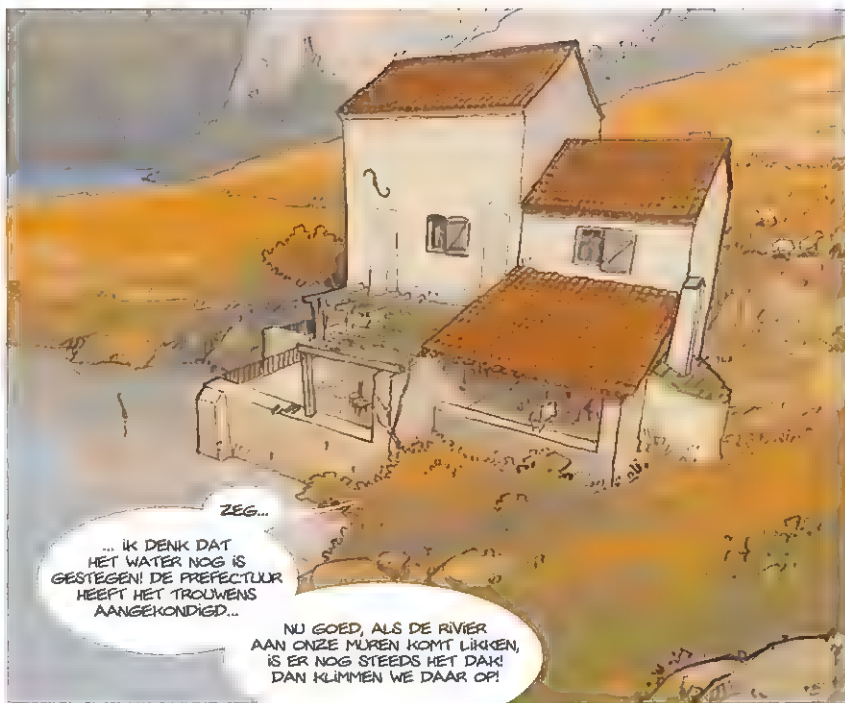
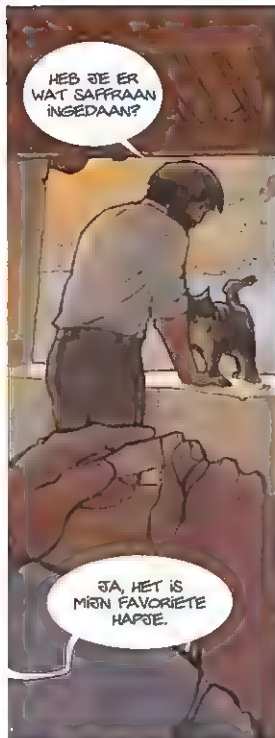
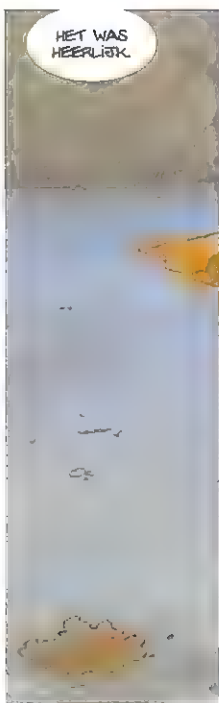
IK... IK WERK, DAT WEEET JE...

IK STOP NIET EN DOKTERS ZIJN HIER NIET DIK BEZAAD IN DE CAUSSES.



HET IS ALTIJD OP SPECIALE MOMENTEN DAT JE IETS TERUGDOET VOOR WIE JE HEEFT GEHOLPEN, BEDOEL JE DAT?



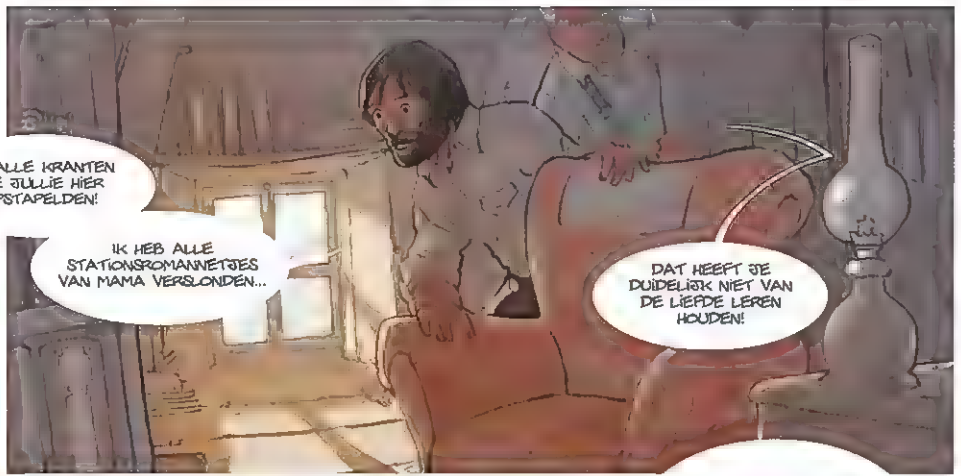




HIER LAS IK
SCHATEILAND EN
ROBINSON CRUSOE.

EN ALLE KRANTEN
DIE JULIE HIER
OPSTAPELDEN!

IK HEB ALLE
STATIONSROMANNETJES
VAN MAMA VERSLONDEN...



DAT HEEFT JE
DUIDELIJK NIET VAN
DE LIEFDE LEREN
HOUDEN!



VAN DE LIEFDE HOUDEN,
DAT IS MOOI! MAAR HET IS
NIET VERKEERD, IK VERKOOS
DE LICHAMEN VAN VROUWEN
BOVEN MIJN GEVOELENS...

IK BEN VRIJ ZEKER
DAT JE ALTIJD BANG
WAS JE TE HECHTEN AAN
MENSEN, ZELFS AAN JE
FAMILIE!

DAAROM HEB JE
ONS OOK VERLATEN!

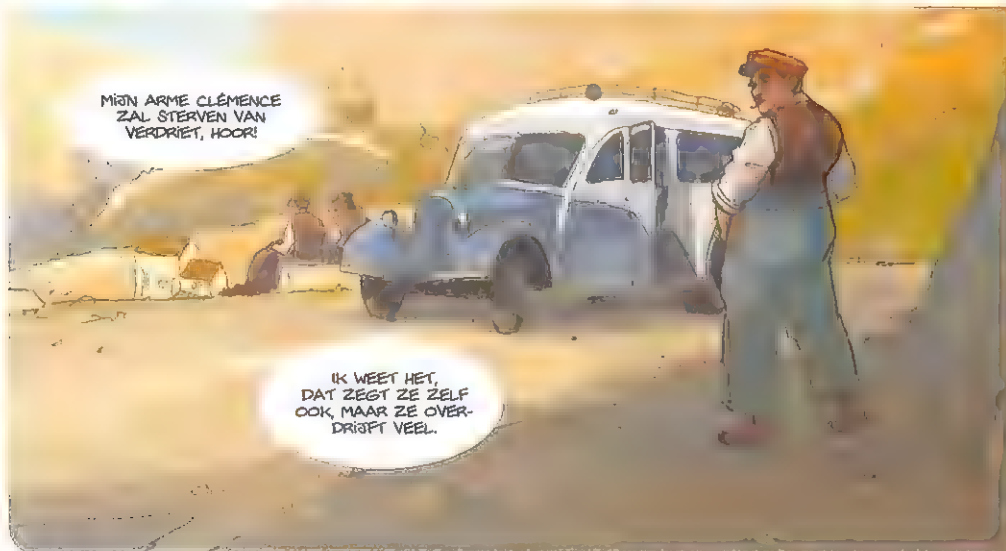


LENTE, 1933.

EN, HEB JE
BESLIST?

JA, HET IS
BETER VOOR ONS
ALLEMAAL...

HET BOTERT
NIET MEER TUSSEN ONS.
WE MAKEN VOORT-
DUREND RUZIE!



MIJN ARME CLÉMENTCE
ZAL STERVEN VAN
VERDRIET, HOOR!

IK WEET HET,
DAT ZEGT ZE ZELF
OOK, MAAR ZE OVER-
DRIFT VEEL.



ZE HEEFT ME
OPGEVOED...

... MAAR TOCH IS
ZE MIJN MOEDER
NIET!



VERTEL HAAR
DAT MAAR
NIET...

IN ELK GEVAL
BEN IK NIET GEMAAKT
VOOR DE LANDBOUW.

IK HEB GEEN
ENKELE TOE-
KOMST IN DIT
GAT!



DE MARINE OF
HET KOLONIALE LEGER
IS IETS VOOR MIJ.

IK LIEF ME IN
EN IK HOOP ER
TE KUNNEN
STUDEREN...

DAT ZOU JE HIER
OOK KUNNEN DOEN,
ZONDER JE IN
TE LIEVEN!



HIJ?
WAAR DAN?

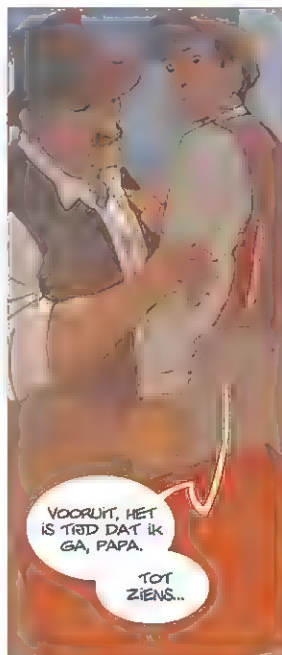
BOVENDIEN WIL
IK BEWEGING...

... ANDERE DINGEN
ZIEN DAN KALE
BERGEN.



AH! REISKRIEBELS
DIE KEN IK OOK!
IK WEEET NIET WAT ZE
JE HEBBEN AANGEDAAN
OM ZOMAAR VAN ONS
WEG TE VLUCHTEN...

NOCHTANS HEBBEN WE
ONS INGEZET VOOR JOU...
EN VEEL MEER DAN
JE DENKT!



VOORUIT, HET
IS TIJD DAT IK
GA, PAPA.

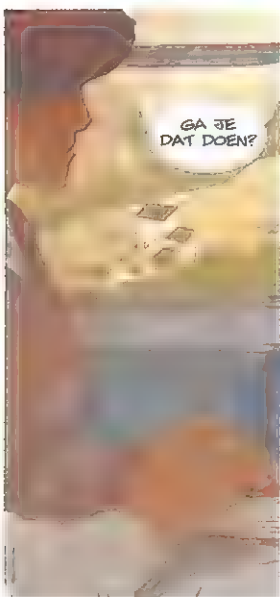
TOT
ZIENS...



VEEL GELUK,
JONGEN!



IK HOOP DAT JE
CONTACT BLIJFT
HOUDEN...



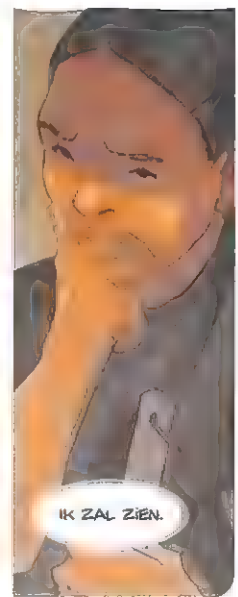
GA JE
DAT DOEN?



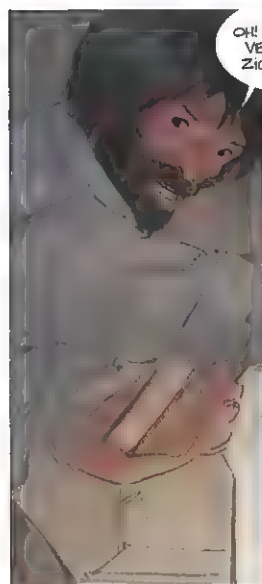
WAT?

ONS... ONS SCHRIJVEN,
ONS VERTELLEN WAT JE
DOET, WAAR JE BENT,
WAAR JE GAAT, DAT HET
GOED MET JE GAAT
ZODAT WE WETEN...

DOE HET
VOOR JE
MOEDER.



IK ZAL ZIEN.



HET IS GRAPPIG DAT EEN
LANDBOUWER ALS JIJ, EEN
ONVERBETERLIJKE AARDE-
WROETER, ZOVEEL VAN
ZEEVAARTBOEKEN
HOUDT.

NET OMDAT IK
EEN LANDBOUWER
BEN! MAAR DAT IS
NIET ALLES!

IK HEB JE DIT NOOIT
VERTELD, MAAR IK
WAS GRAAG LERAAR
GEWEEST.

TOEN IK KLEIN WAS, GING MEN
NIET VAAK NAAR SCHOOL, MAAR
DIE MAN MET ZIJN GRIJZE HEMD
DIE BOVEN DE KLAS WOONDE...

... JE KAN JE NIET
VOORSTELLEN HOE IK
HEM BENIJDEDE.

OP EEN KEER GING IK
NAAR BOVEN EN ER LAGEN
OVERAL BOEKEN. HIJ HAD ME GRAAG
EN OMDAT IK EEN NOGAL GOEDE
LEERLING WAS, HEEFT HIJ ME ER
EEN PAAR GEGEVEN. MET
VERHALEN OVER EILANDEN...

KOMT HET
DAARVAN-
DAAN?

JA, IK BEN VERDER GEGAAN
MET DE BOEKEN DIE JE ME
EENS STUURDE. ANDERE HEB IK
GEKOCHE IN HET DORP
OP MARKTEN...

ZIE JE, IK BEN TERUG
NAAR DE LANDBOUWGROND
VAN MIJN OUDERS GEGAAN,
MAAR IK VERGAT NIET TE LEZEN.
ELKE KEER IK EEN BOEK OPEN,
DENK IK AAN DIE MAN...

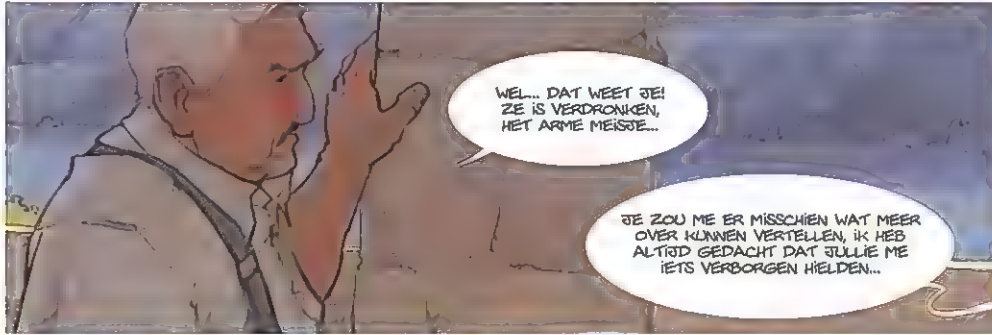
WAT IS ER
VAN HEM
GEWORDEN?

MOMENTEEL HEEFT
HIJ LAST VAN ZIJN
BEENDEREN!

ZELFS NA ZIJN TACHTIGSTE
HIELP HIJ HET VERZET, DE FFT...
AL WIE HUN LAND TEGEN DE
BEZETTER VERDEDIGDE...


ZEG... ZEG JE
DAT VOOR MIJ?

NEE, DAT HEEFT
ER NIETS MEE TE
MAKEN... JE WAS ZO
VER, ZO VER VAN
ALLES!






EN... EN JA, HET IS
WAAR, ZE WAS DAAR
NIET TOEVALLIG...



'S OCHTENDS HAD ZE
RUZIE MET MOEDER...
SIMONE WAS NIET
MAKKELIJK!

DAT ALLEMAAL VOOR
GEDOE OVER EEN BUUR-
JONGEN VAN WIE ZE HIELD
EN DIE ZOU GEMOBILISEERD
WORDEN.



HIJ WAS NEGENTIEN JAAR, HIJ WOU
LERAAR WORDEN... IK KAN HEM GEEN
ONGELIJK GEVEN LERAAR TE WILLEN
WORDEN, HET IS EEN MOOI VAK.

MOEDER ZEI TEGEN SIMONE
DAT ZE MOEST WACHTEN, DAT HIJ
DOOR ZIJN STUDIES NAAR DE STAD ZOU
GAAN EN DAT HIJ HAAR DAN, MISSCHIEN,
ZOU VERGETEN...




NU GOED, ALLEMAAL
DINGEN OM HAAR GEDULD
BIJ TE BRENGEN.



MAAR SIMONE WAS NIET
HET SOORT DAT GEDULDIG IS.
WE HEBBEN ALTIJD LAST
MET HAAR GEHAD.

IK DENK ERGENS DAT ZIJ
ER OOK NIET VAN HIELD
DAT WIJ LANDBOUWERS
WAREN!



ZE DROOMDE ERVAN WEG
TE GAAN, EN HAAR VICTOR
HAD HAAR NIET EEN HUIS
BELOOFT IN DE STAD, EEN
DROOM DIE UITKWAM!

EN IK HAD ZELF ZOVEEL
VERTELD OVER DE WONING VAN
MIJN LERAAR. HET IS ALLEMAAL
MIJN EIGEN SCHULD...



DAT VERKLAART
NOG NIET WAAROM ZE
LANGS DE MOLEN
GING!

OM NAAR HAAR
GELIEPDE TE KUNNEN
GAAN, VERDRAAD!

ZONDAG 2 AUGUSTUS 1914.



WAAROM WIL JE
NIET MET ME
TROUWEN VOOR
JE WEGGAAT?



WE HEBBEN HET MAAR
AAN DE PRIESTER TE VRAGEN!
DAT ZOU HIJ NIET WEIGEREN,
HIJ HEEFT ONS GEDOOPT
EN...

HET ZAL EEN KORTE
OORLOG WORDEN, DAT ZEI IK
JE AL. IEDEREEN ZEGT HET!
WAAROM ONS DAN HAASTEN?
WE HEBBEN DE TIJD...

WE SPREKEN ER WEL
OVER ALS IK TERUG BEN!



ZEG ME LIEVER
DAT JE NIET WIL EN
DAT JE BANG BENT
TE TROUWEN, ZEG
HET ME!

WEES VOOR
EEN KEER
MOEDIG!



JE HOUDT NIET
MEER VAN ME,
VICTOR!

MAAR WAT
BEZIELT JE
TOCH, SIMONE?

NATUURLIJK HOU IK
VAN JE, MAAR DAAR,
DIE MOBILISATIE,
DIE OORLOG DIE...
DIE...

DAAR BEN IK
NIET VOOR IN
DE STEMMING,
DAT MOET JE
BEGRIJPEN!



IK WILDE JE HIER ZIEN,
ALS JE VAN DE ENE DAG
OP DE ANDERE VERNEEMT DAT
JE WEG MOET OM TE VECHTEN
VOOR JE LAND, ZOMAAR, NIET
WETEND WAARHEEN, OM TE
GAAN VECHTEN...

GAAN VECHTEN,
HOOR JE DAT?



JE KAN WEL MERKEN
DAT JIJ EEN MEISJE
BENT. JIJ HEBT DAT
PROBLEEM NIET!

WEET JE, DIT IS GEEN
ROMANTISCH VERHAALTJE MEER
TUSSEN KINDEREN! DAAR HEERST
HAAT, VOLWASSEN HAAT! IK KAN
DAAR STERVEN, SIMONE!



JE LIEGT
TEGEN ME,
VICTOR!

IK WEET ZEKER
DAT JE LIEGT. JE WIL
NIET EN JE ZAL HET
NOOIT WILLEN, DAT IS
HET, HÉ?



SIMONE, STOP
MET JEZELF ZO
TE KWELLEN!

JE BENT
AMPER VIEF-
TIEN JAAR!



BIJNA ZESTIEN,
WEET JE NOG?



DAAROM JUIST,
WE ZIJN NOG
TE JONG OM
TE TROUWEN.

WE ZULLEN
EROVER NADENKEN
ALS IK TERUG BEN,
BELOOFT!

ER IS AL OVER
NAGEDACHT. IK ZIE
BEST DAT JE HET
NIET MEENT.



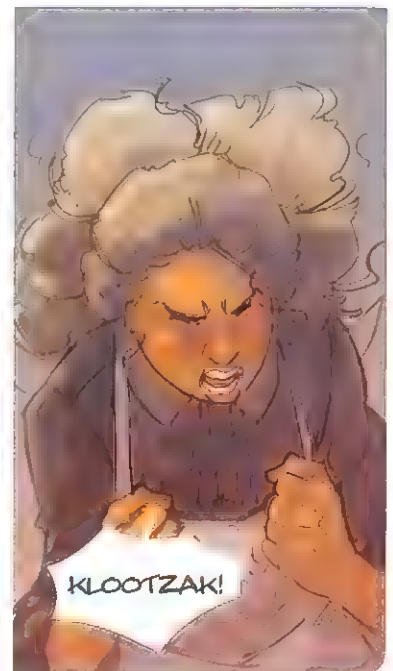
MISSCHIEN... MISSCHIEN
BEN IK ER NIET KLAAR VOOR,
DAT IS WAAR. EN VANDAAG
NOG MINDER DAN
TEVOREN.

MAAR DOE NIET ZO
KINDERACHTIG, SIMONE.
HET IS OORLOG EN IK
VERTREK VANAVOND,
DAT IS NOG ERGER,
NIET?

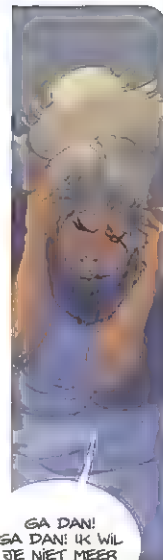
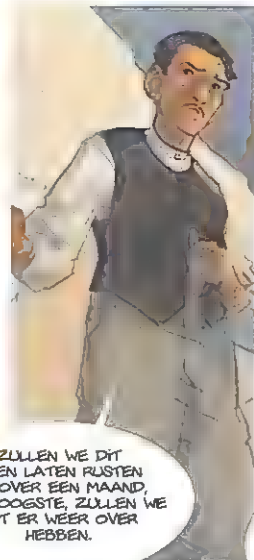
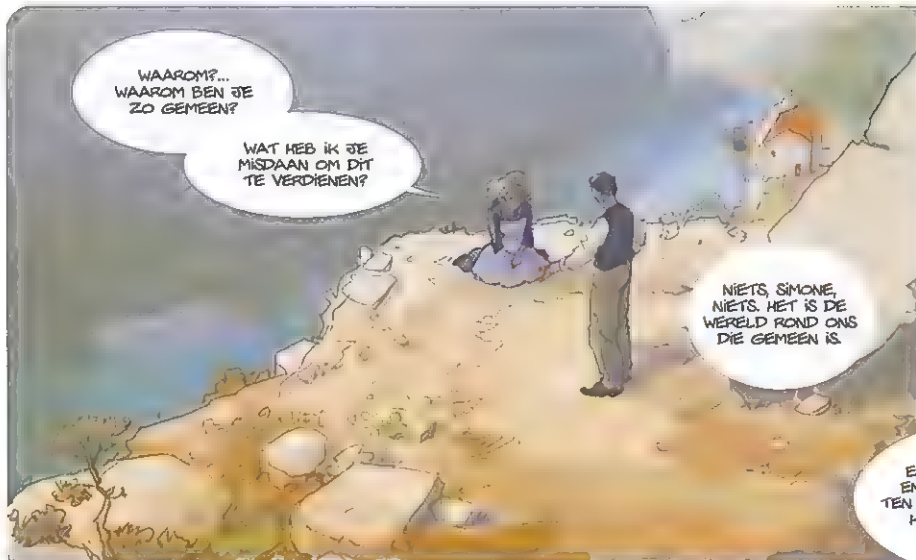


EN ALS JE NIET
TERUGKOMT?

WEL, DAN...
ZAL JE VRIJ
ZIJN...

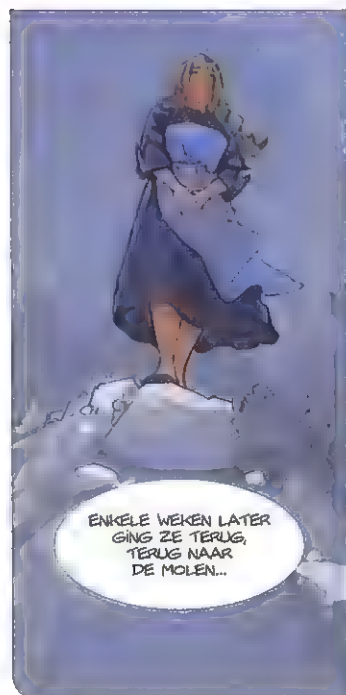
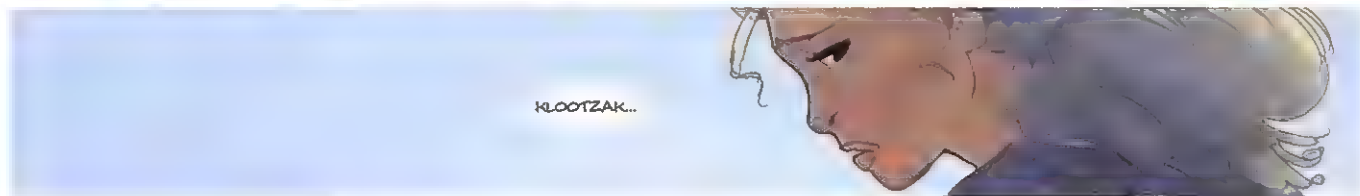


KLOOTZAK!



ZULLEN WE DIT
EVEN LATEN RUSTEN
EN OVER EEN MAAND,
TEN HOOGSTE, ZULLEN WE
HET ER WEER OVER
HEBBEN.

GA DAN!
GA DAN! IK WIL
JE NIET MEER
ZIEN.



DE DAG VAN HAAR
ZESTENDE?! DAT IS
VERSCHRIKKELIJK.

MIJN ARME CLÉMENCE
KON HET NIET VERDRAGEN.
VANAF DAN MOCHT JE NIET
MEER OVER WATER PRATEN
MET HAAR.

DAT WERD
HAAR OBSESSIE!

TOEN WE JONG WAREN,
HIELDEN WE ONSZELF VOOR OM
OP EEN DAG EEN BOOT TE NEMEN
EN EEN EILAND TE BEZOEKEN, EENDER
WELK... NA "HET ONGELUK" VAN SIMONE
WAS DAT VOOR ALTIJD UITGESLOTEN.

IK VERONDERSTEL DAT
DAT ETTERTJE NIET
WIST DAT ZE ZWANGER
WAS?

MAAR...?! VERDRONK ZE
ZICHZELF DAN... NADAT ZE
EEN KIND KREEG?!

ZO IS HET NIET
HELEMAAL. HET IS VEEL
INGEWIKKELDER!

GA ZITTEN, IK LEG
HET JE UIT...

SIMONES VRIJER WAS
NIET ZO SERIEUS. HIJ LIEP
ACHTER ALLE MEISJES AAN.
DAT WIST SIMONE NIET! MIJN
CLÉMENCE OOK NIET.

VOOR HIJ VERTROK,
MAAKTE HIJ EEN BUUR-
MEISJE ZWANGER.

DIE SLIMBLURK
WAS EEN HEET
KONIJN!

26

LUISTER
IN PLAATS VAN
STOMMTIETEN
TE ZEGGEN!

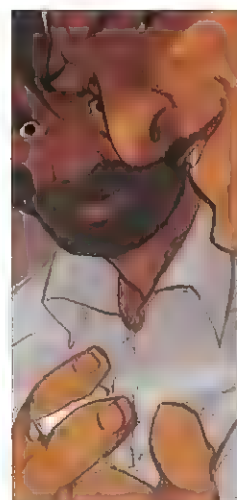
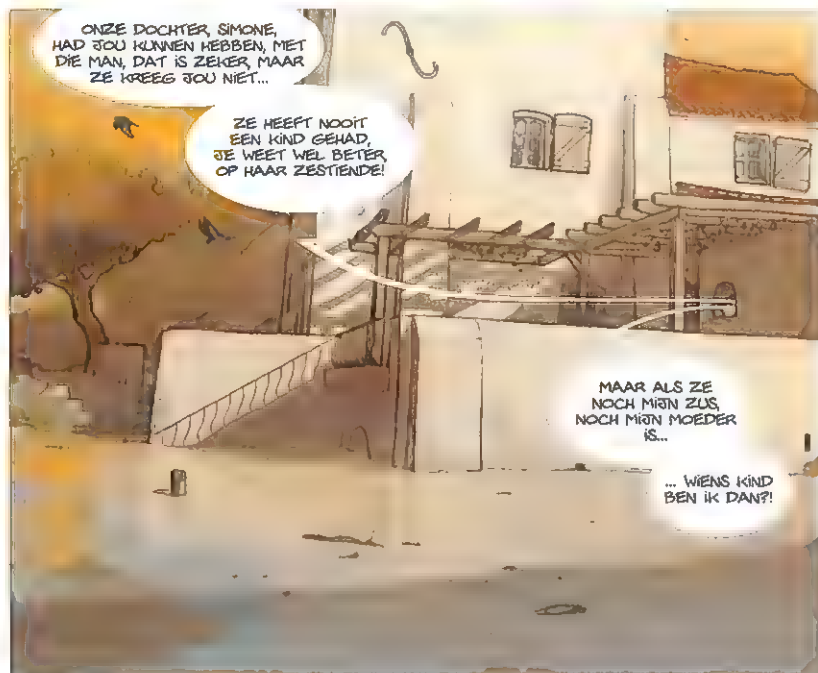
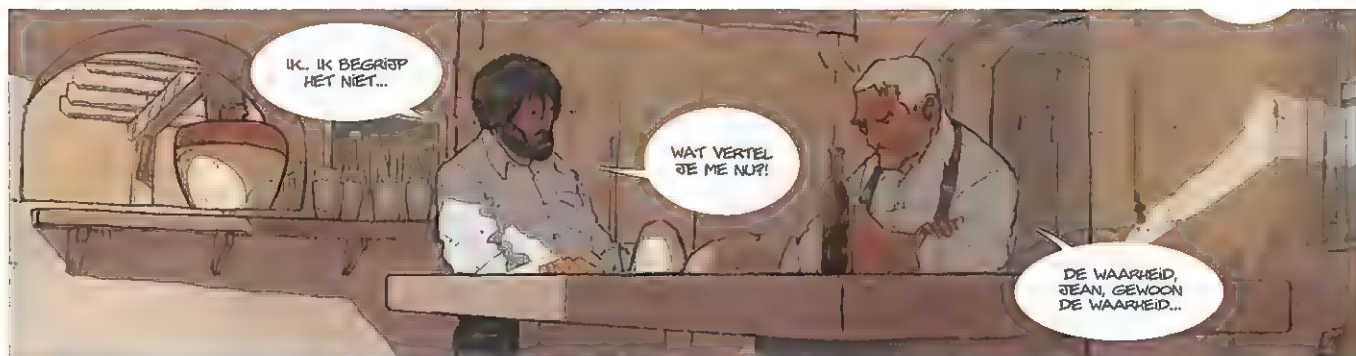
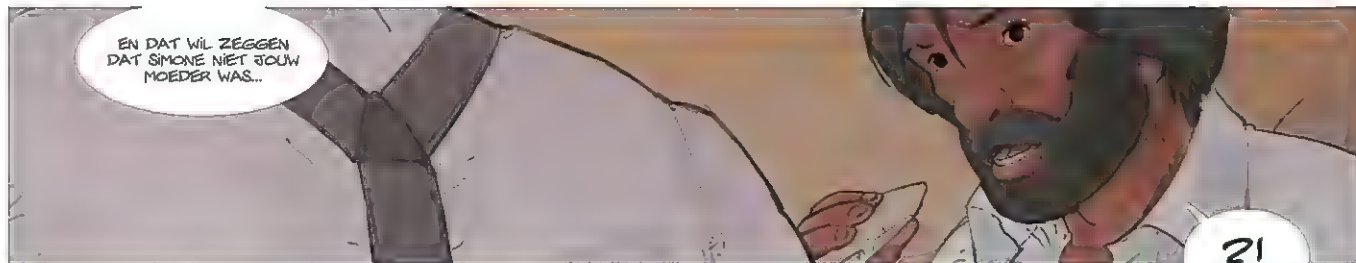
KORT VOOR HIJ VERTROK
NAAR DE OORLOG BIECHTE
HIJ ME DAT ONDER
VIER OGEN OP...

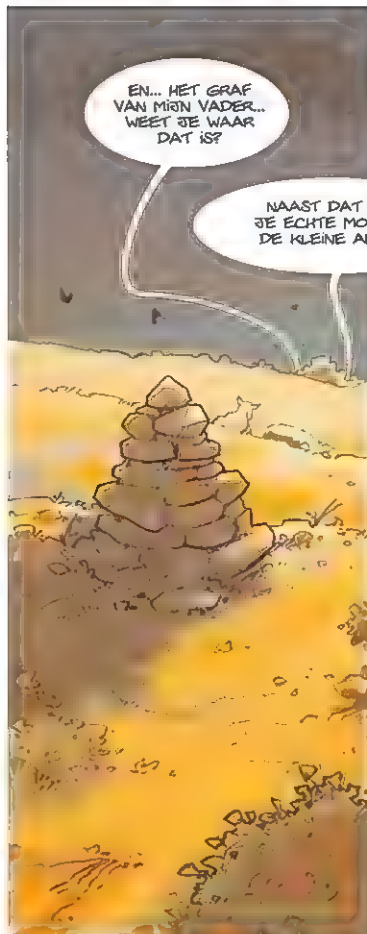
ALSOF HIJ ZICH
WILDE EXCUSEREN
VOOR HET AFWIJZEN
VAN MIJN DOCHTER.

DAN HAD DIE KLOOTZAK
TOCH NOG WAT
WAARDIGHEID!

DIE KLOOTZAK,
ZOALS JE HEM
NOEMT,...

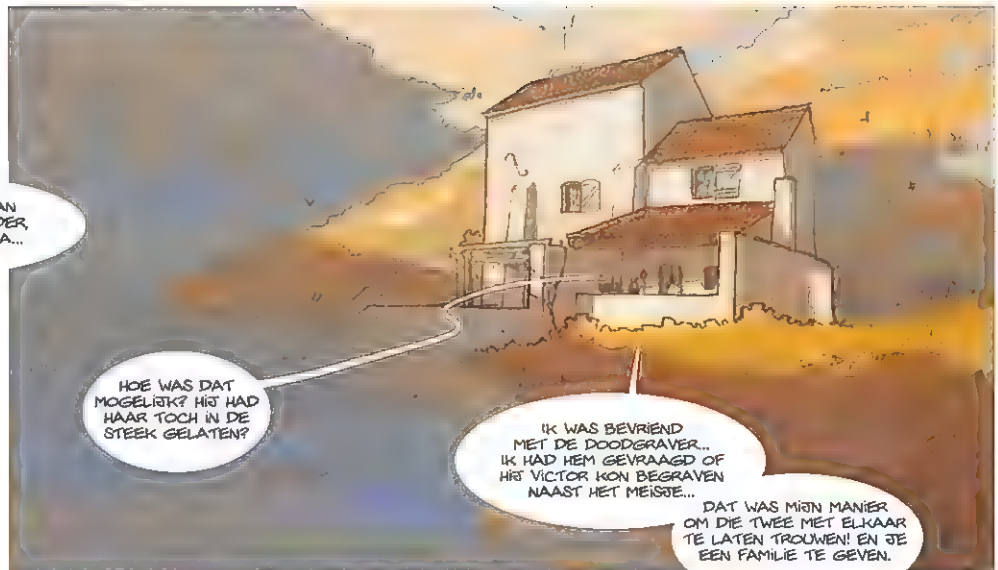
... WAS JOUW
VADER!





EN... HET GRAF
VAN MIJN VADER...
WEEET JE WAAR
DAT IS?

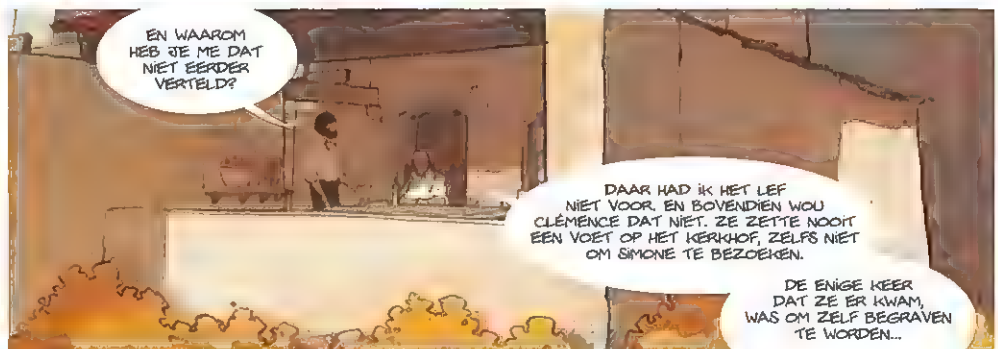
NAAST DAT VAN
JE ECHTE MOEDER,
DE KLEINE ANNA...



HOE WAS DAT
MOGELIJK? HIJ HAD
HAAR TOCH IN DE
STEEL GELATEN?

IK WAS BEVRIEND
MET DE DOODGRAVER...
IK HAD HEM GEVRAAGD OF
HIS VICTOR KON BEGRAVEN
NAAST HET MEISJE...

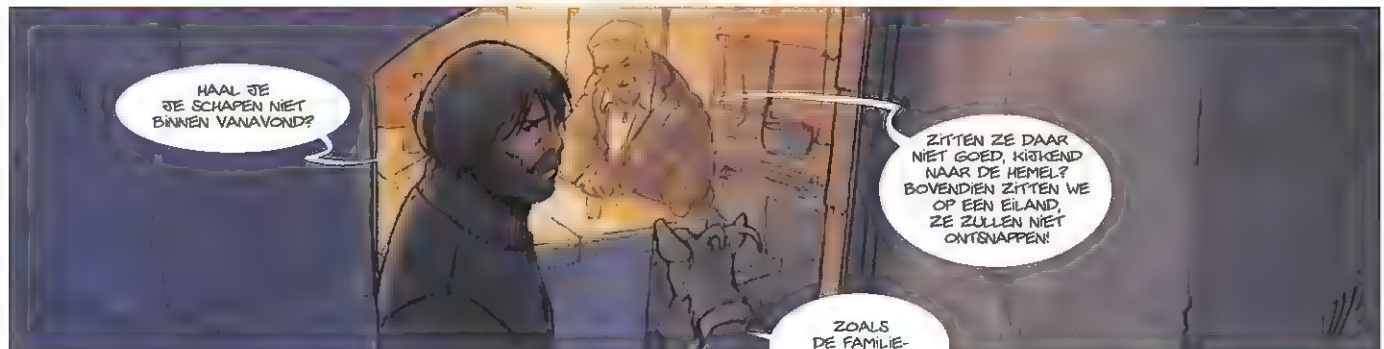
DAT WAS MIJN MANIER
OM DIE TWEE MET ELKAAR
TE LATEN TROUWEN! EN JE
EEN FAMILIE TE GEVEN.



EN WAAROM
HEB JE ME DAT
NIET EERDER
VERTELD?

DAAR HAD IK HET LEF
NIET VOOR. EN BOVENDIEN WOU
CLÉMENTINE DAT NIET. ZE ZETTE NOOIT
EEN VOET OP HET KERKHOF, ZELFS NIET
OM SIMONE TE BEZOEKEN.

DE ENIGE KEER
DAT ZE ER KWAM,
WAS OM ZELF BEGRAVEN
TE WORDEN...



HAAL JE
JE SCHAPEN NIET
BINNEN VANAVOND?

ZITTEN ZE DAAR
NIET GOED, KIKKEND
NAAR DE HEMEL?
BOVENDIEN ZITTEN WE
OP EEN EILAND,
ZE ZULLEN NIET
ONTSNAPPEN!

ZOALS
DE FAMILIE-
GEHEIMEN...



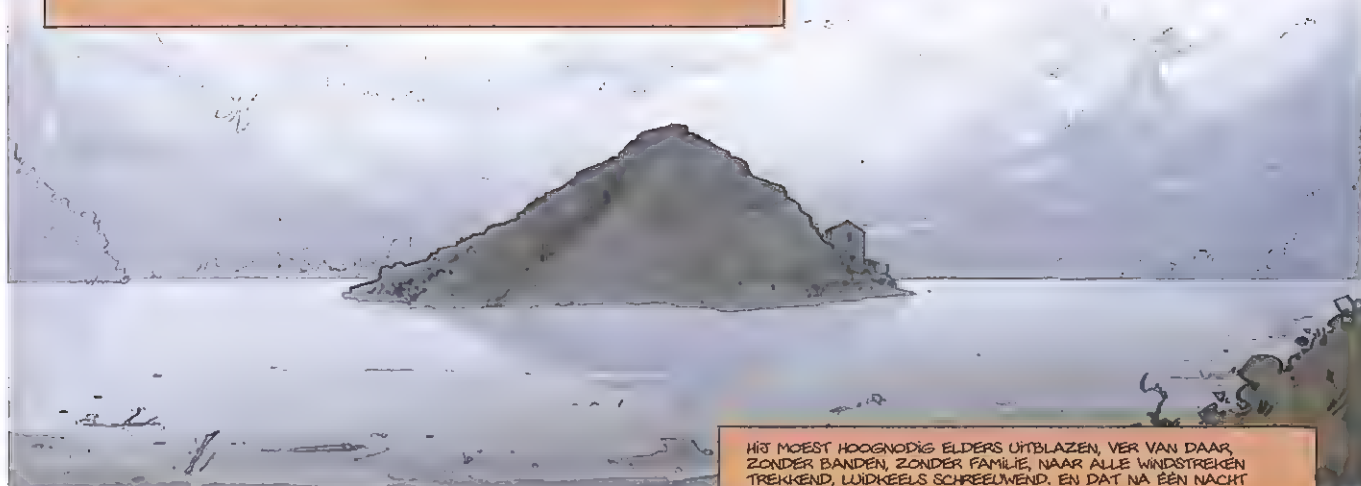
GA NU SLAPEN, IK HEB JE
ALLES GEZEGD! ALS JE STEVENSON
WIL HERLEZEN, HEB JE GENOEG
EDITIES TER BESCHIKKING
OP ZOLDER...

ZELFS ZIJN REIS
NAAR ONZE CEVENNEN
ZIT ERBIS. SLAAPWEL,
ZOO!



hoofdstuk 3
Tijgerkooien

IN DE VROEGE OCHTEND WIST JEAN NIET ZO GOED MEER WIE HIJ EIGENLIJK WAS! 'S NACHTS WERD HIJ OVERMAND DOOR VRAGEN, TWISPELS, WROEGING. HIJ ZAG ZICH WEER VLUCHTEN ALS EEN DIEF IN DE NACHT EN MET STOMPHEID GESLAGEN. DE BOERDERIJ, HET STIL LIGGENDE SCHIP IN ZIJN CAUSSES, VERANKERD IN DE OVERSTROMING, ACHTER ZICH LATEND.



HIJ MOEST HOOGNODIG ELDERS UITBLAZEN, VER VAN DAAR, ZONDER BANDEN, ZONDER FAMILIE, NAAR ALLE WINDSTREKEN TREKKEND, LUIDKEELS SCHREEUWEND. EN DAT NA EEN NACHT OPGESLOTEN ALS EEN LAMMETJE IN DE STAL...

HA! JEAN, GOED GESLAPEN?

NIET ECHT, NEE...

IK VOEL ME NERGENS OP MIJN PLEK... ZEELFS IN POULO CONDOR VOELDE IK ME MINDER VERLOREN!

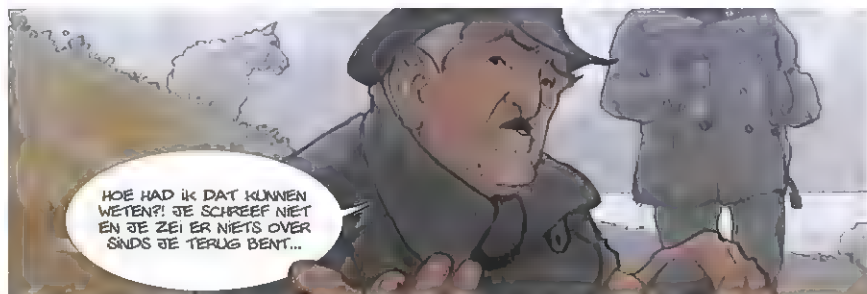


IK KEN DIE PAUL NIET!

WEL, DAAR ZAT IK DE AFGELOPEN TIEN JAAR...



HOE HAD IK DAT KUNNEN WETEN?! JE SCHREEF NIET EN JE ZEI ER NIETS OVER SINDS JE TERUG BENT...



HUM! HET IS EEN EILAND! TEN ZUIDEN VAN INDOCHINA...

WAT DEED JE DAAR PRECIES?



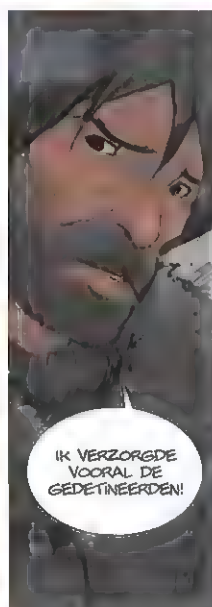
WEL, DOKTER

VOOR HET VERZORGEN VAN DE...

... MENSEN NEEM IK AAN, NIET ALLEEN PAUL!



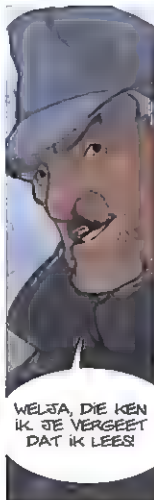
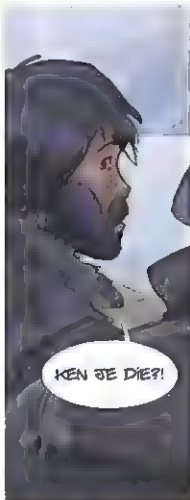
IK VERZORGEDE VOORAL DE GEDETINEERDEN!



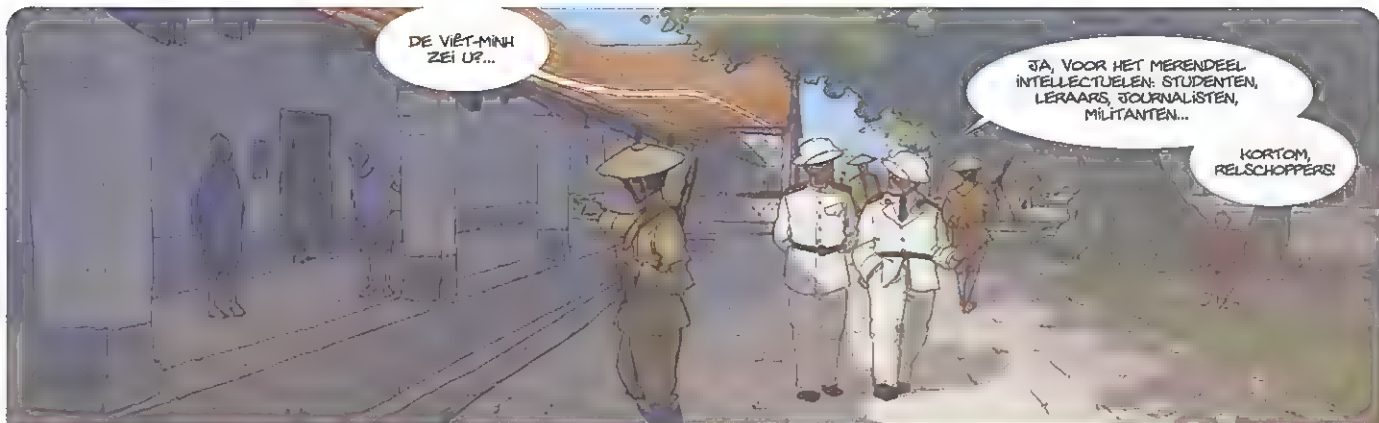
DE GEDETINEERDEN?!

POULO CONDOR IS EEN BAGNO! NU JA, WAS...









DE VIET-MINH
ZEI UF...

JA, VOOR HET MERENDEEL
INTELLECTUELEN: STUDENTEN,
LERAARS, JOURNALISTEN,
MILITANTEN...

KORTOM,
RELSCHOPPERS!



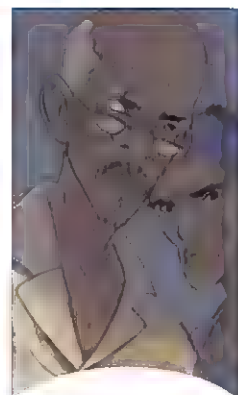
DE ENEN ZIJN COMMUNISTEN
EN WILLEN DE INDONESISCHE
REPUBLIEK MET EEN
PROLETARISCHE
REGERING.

DE ANDEREN ZIJN
NATIONALISTEN DIE ZICH
TEVREDEN STELLEN MET
EEN MEER BOURGEOIS
REPUBLIEK...

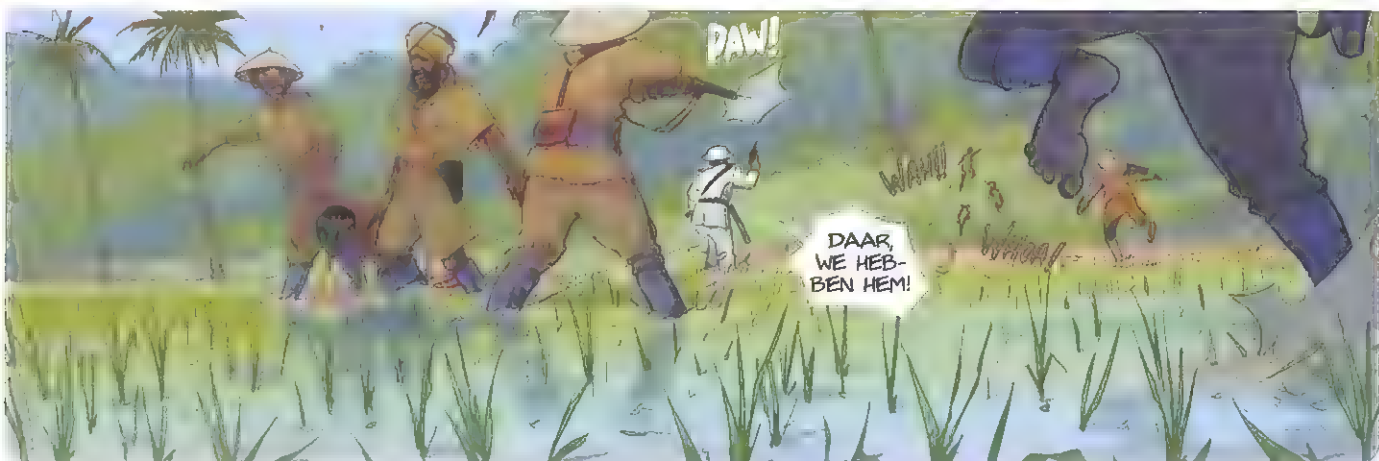


ZE WORDEN NIET GEDWONGEN
OM TE WERKEN, ZE KUNNEN
ZES UUR NAAR BUITEN, VOETBAL
SPELEN, KRANTEN LEZEN...

LEEGLOPERS!

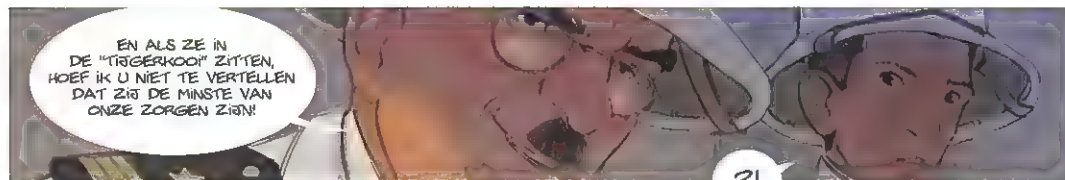
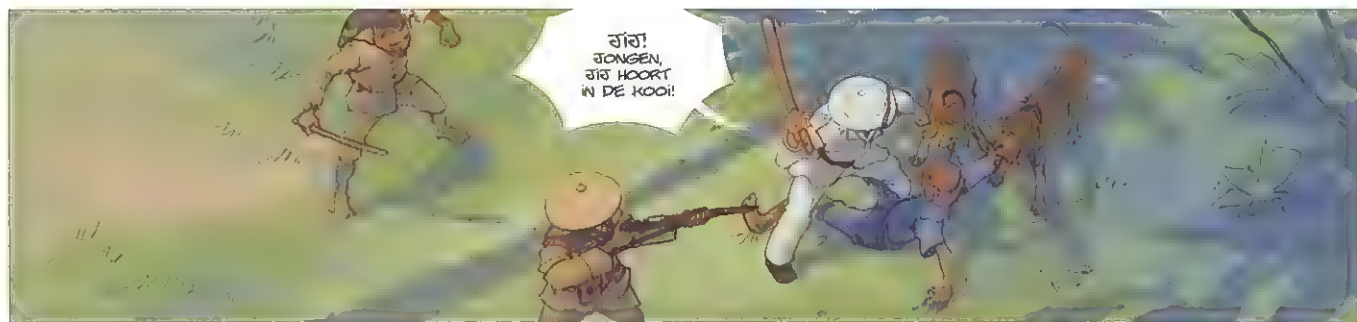
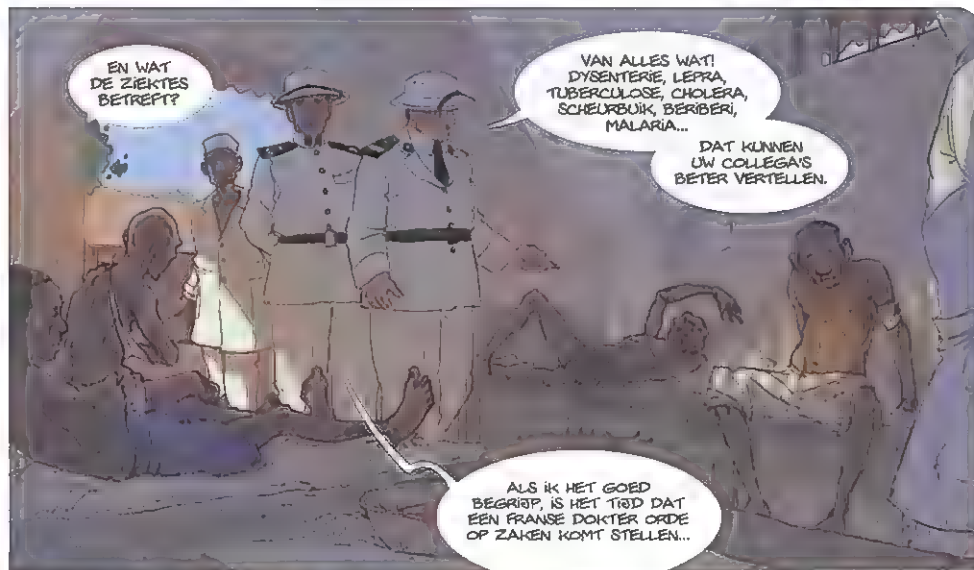


MAAR PAS OP!
SOMMIGEN BEGINGEN
MISDADEN EN ZIJN
GEEN LIEVERDIES!



PAW!

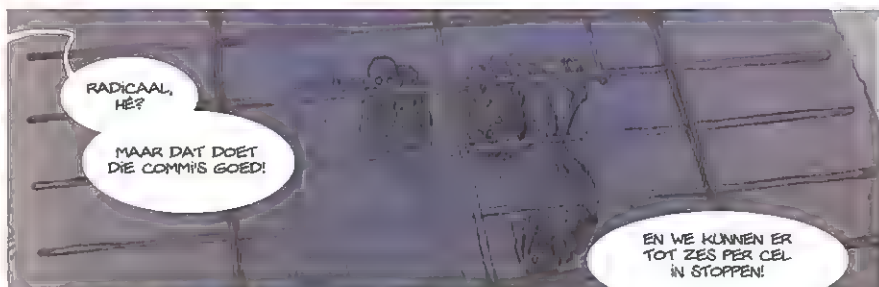
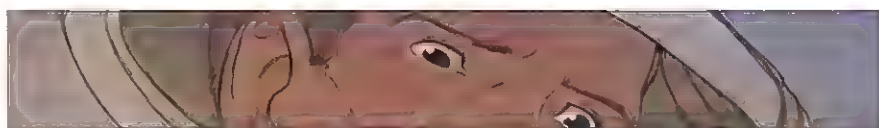
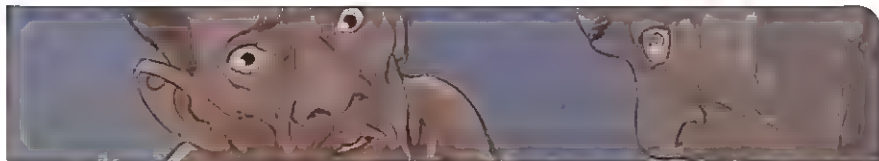
DAAR
WE HEB-
BEN HEM!





WE HEBBEN
DIT GEBOUD
IN 1940!

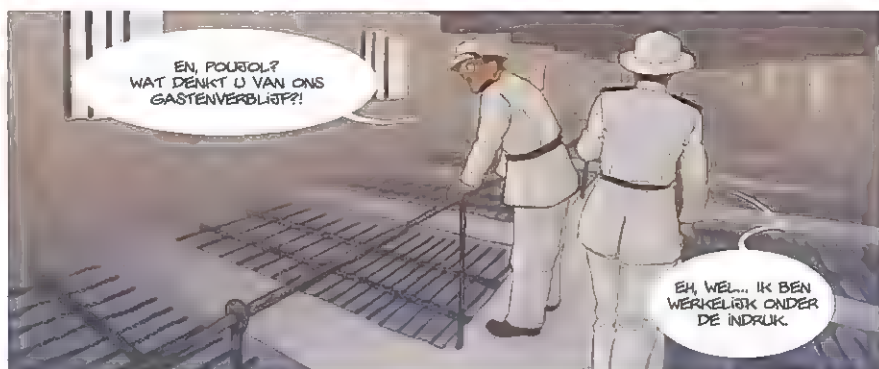
HONDERDTWINTIG
CELLEN, HET NEUSSE
VAN DE ZALM!



RADICAAL,
HE?

MAAR DAT DOET
DIE COMMISS GOED!

EN WE KUNNEN ER
TOT ZES PER CEL
IN STOPPEN!



EN, POUJOL?
WAT DENKT U VAN ONS
GASTENVERBLIJF?!

EH, WEL... IK BEN
WERKELIJK ONDER
DE INDRUK.



HAHA!

MAAR DE ANDEREN MOETEN
WELISWAAR ONDERHOUDEN WORDEN
OM TE KUNNEN WERKEN! WE HEBBEN
ER NODIG OM DE WINKEL
DRAAIENDE TE HOUDEN!

WE ZIJN EEN
REUSCHTIGE
ONDERNEMING.

NIET ALLEEN MOETEN DE
VEROORDEELDEN DE KOSTEN
DEKKEN VAN HUN KLEDING,
HUN TWEE MATTEN PER JAAR
OM OP TE SLAPEN EN DE PRIJS
VAN HUN DOODSGIST...

... MAAR OOK VAN HET PERSONEEL
EN INDIEN MOGELIJK EEN BONUS
PRODUCEREN.

DUS LATEN WE HEN WERKEN
OP DE RIJSTVELDEN, IN DE ZOUT-
WINNERIJ, IN DE CEMENTFABRIEK,
DE TUNEN, DE VISSERIJ, DE WERK-
ATELIERS, DE HOUTZAGERIJ, DE GIETERIJ,
DE SMEDERIJ, DE SCHRANWERKERIJ,
DE RIETVLECHTERIJ...

... DE KORAALWINNERIJ,
DE STEENHOUWERIJ, DE HOUTKAPPERIJ,
BIJ HET LOSSEN VAN SCHEPEN...

... ZONDER DE MAALDERIJ
VAN PADDY TE VERGETEN DIE
MET ZIJN HANDMOLENS ZEVENTIG
DWANGARBEIDERS AAN DE MAALSTEEN
DOET DRAAIEN!

HÉHÉ!
DAT KALMEERT
HEN WEL!

ZE HERSTELLEN,
BOUWEN...

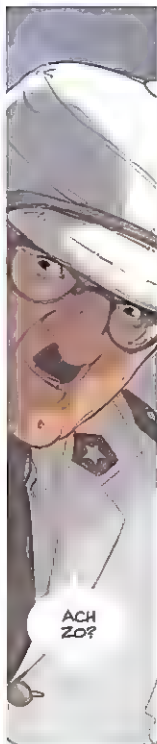
EN ZE WERKEN AAN
DE WEGEN! WE LEGGEN
EEN GROTE RINGWEG AAN
VAN EEN VIJFTIENTAL KILOMETER
OP DE GRANDE-CONDORE!

IK ZEI HET U AL:
EEN REUSACHTIGE
ONDERNEMING!



NIET ECHT,
NEE!

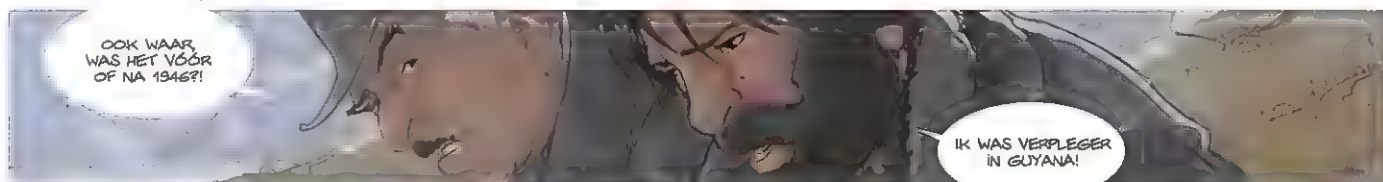
EIGENLIJK
PRAAT IK AL
EEN TIJD MET
DE TIGERS...



ACH
ZO?



HEU... DAT KLOPT,
IK HEB UW ANTECEDENTEN
NIET BEKEKEN...



OOK WAAR
WAS HET VÓÓR
OF NA 1946?!

IK WAS VERPLEGER
IN GUYANA!



IN GUYANA?!
NEE MAAR JE
HEBT BLIJKBAAR
RONDGEREISD!

IK KWAM ER
IN 1936. DAAR HEB IK
WERKELIJK MIJN VAK
GELEERD!

EN DAAR, IN GUYANA,
HOORDE IK VOOR HET
EERST PRATEN OVER
POULO CONDOR...



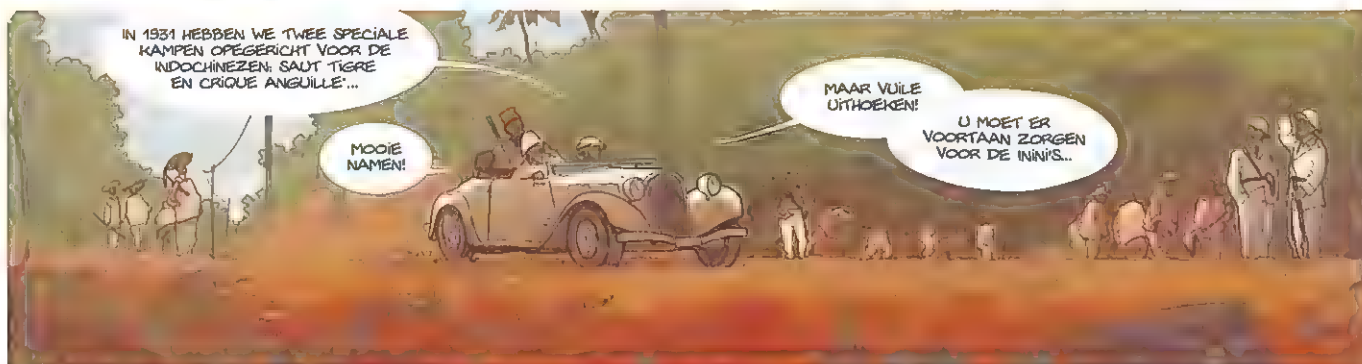
SAINT-LAURENT-DU-MARONI, 1936.

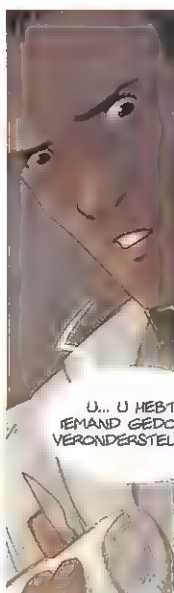
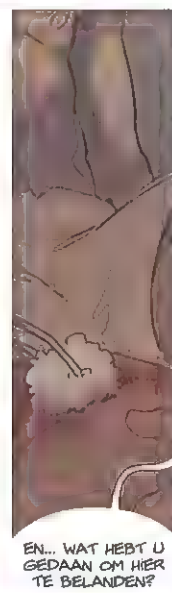
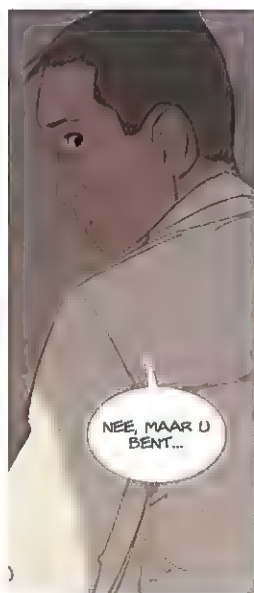
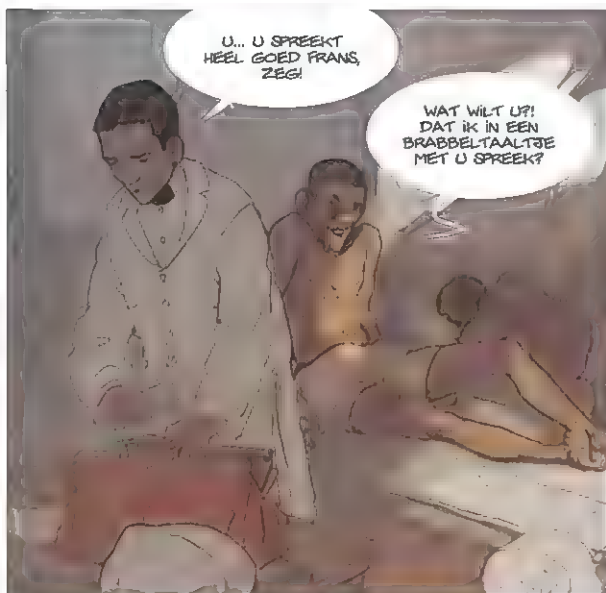
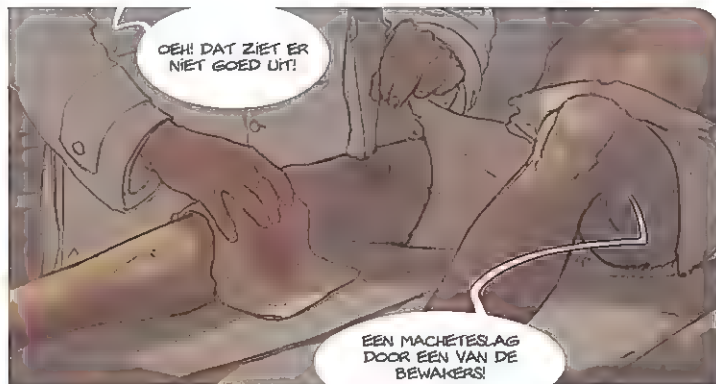
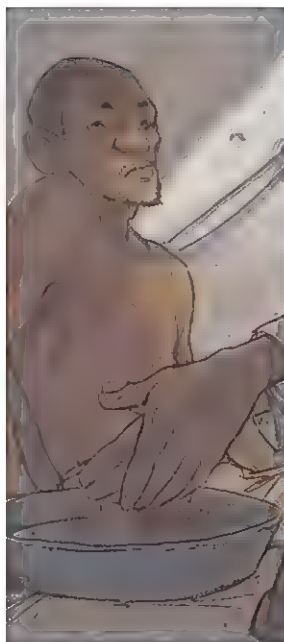
JEAN
FOURTOL?

JA!

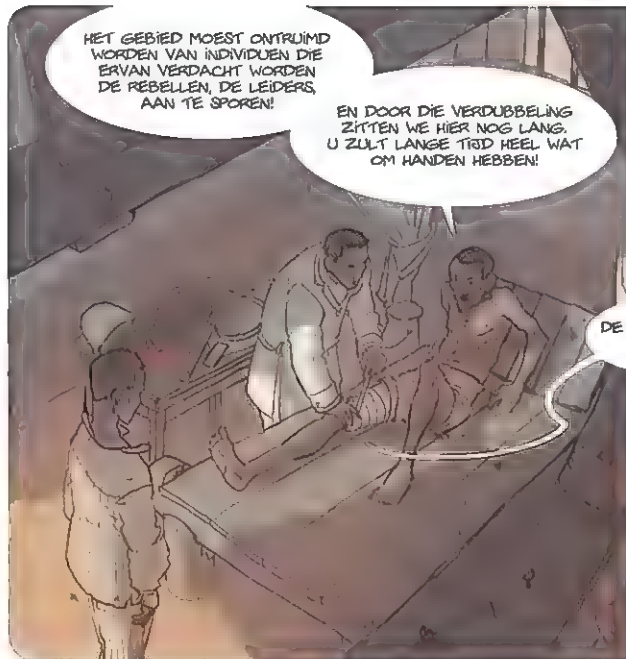
NIETS
TE VROEG!

SINDS WE EEN GEBREK
AAN VERPLEGERS
HEBBEN!





EEN AZIAAT IS HEEL INTERESSANT: KLIMAATBESTENDIG, EEN WERKER. SOBER...



HET GEBIED MOEST ONTRUIMD WORDEN VAN INDIVIDUËN DIE ERVAN VERDACHT WORDEN DE REBELLEN, DE LEIDERS, AAN TE SPOREN!

EN DOOR DIE VERDUBBELING ZITTEN WE HIER NOG LANG. U ZULT LANGE TIJD HEEL WAT OM HANDEN HEBBEN!

DE VERDUBBELING?



DE WET VOERDE DE "VERDUBBELING" IN OM DE VEROORDEELDEN MINSTENS ACHT JAAR TE GEVEN.

NA HET UITZITTEN VAN HUN TIJD, ZIJN ZE VERPLICHT TER PLAATSE NOG EENS EVEN VEEL TIJD ALS HUN VEROORDELING GEVANGEN TE ZITTEN.



EN DE VEROORDEELDEN DIE MEER DAN ACHT JAAR KREGEN, MOETEN HIER VOORGED BLIJVEN!



NIET ALLEEN VERWIJDEERT MEN HEN VAN HUN FAMILIE, MAAR MEN ONTZEKT HUN ELKE HOOP OM OP EEN DAG TERUG TE KEREN, ZIT HET ZO?

MAAR DAT IS VERSCHRIKKELIJK!

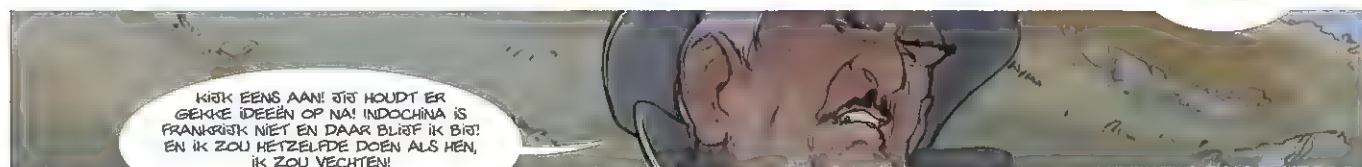


ZE HEBBEN HET NOCHTANS ZELF GEZOCHT!

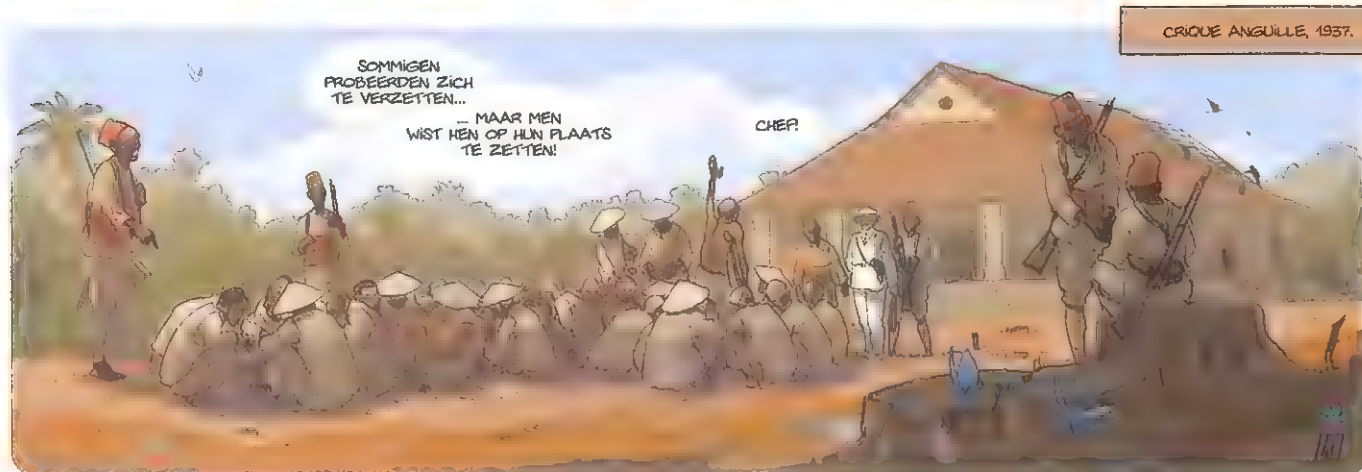


ZEG ME NIET DAT ZE DE FRANSSEN HEBBEN GEVRAAGD OM BIJ HEN TE KOMEN WONEN, IN INDOCHINA!

BIJ HEN IS OOK BIJ ONS!



KIKK EENS AAN! JIJ HOUDT ER GEKKE IDEEËN OP NA! INDOCHINA IS FRANKRIJK NIET EN DAAR BLIJF IK BIJ! EN IK ZOU HETZELFDE DOEN ALS HEN, IK ZOU VECHTEN!

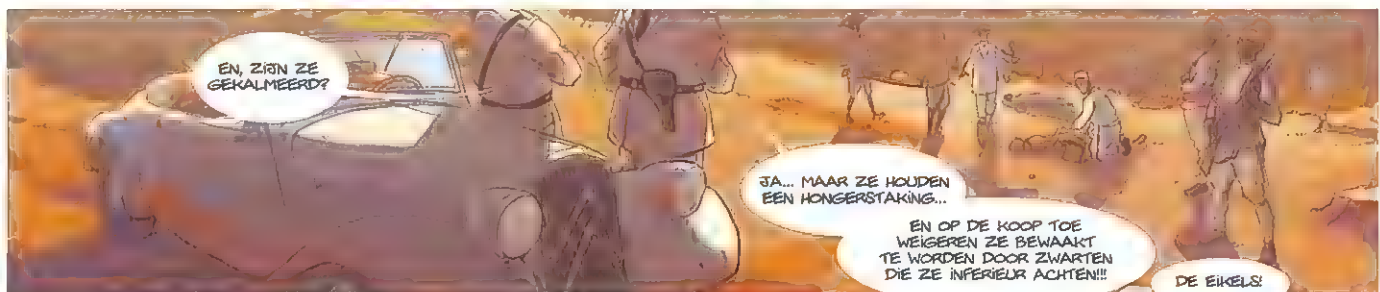
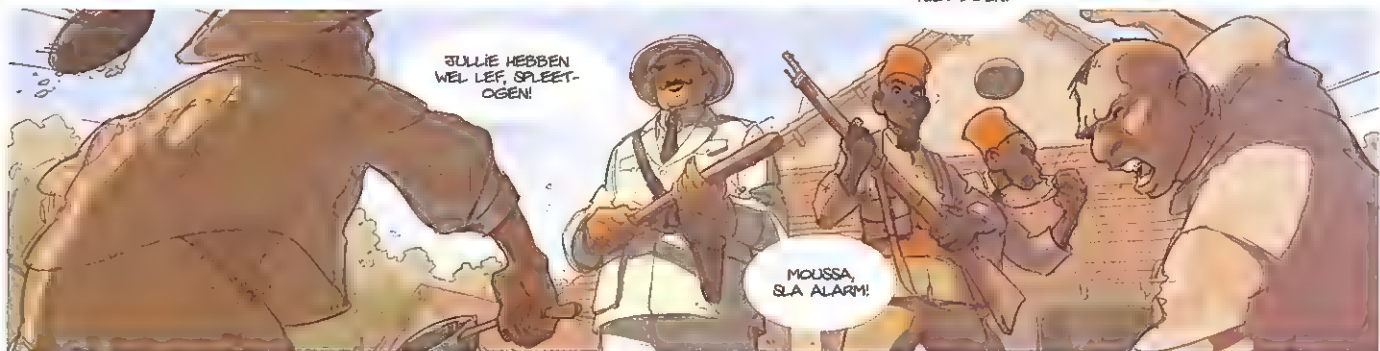
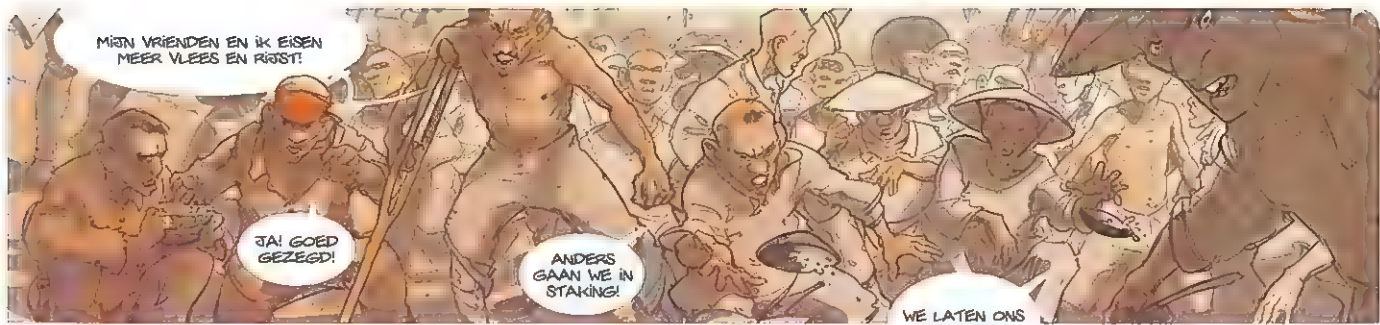


SOMMIGEN PROBEERDEN ZICH TE VERZETTEN...

... MAAR MEN WIST HEN OP HUN PLAATS TE ZETTEN!

CHEP.

CRIQUE ANGUILE, 1937.





hoofdstuk 4

De impasse

KNAP IDEE VAN JE, JEAN!

DOOR DE ZIEKEN OP DAT EILANDJE TE ISOLEREN, IS ER GEEN RISICO MEER OM DE REST VAN HET KAMP TE BESMETTEN!

EEN SOORT LEPRAKOLONIE, EEN EILAND VOOR DE DODEN ZOALS ZE ZEGGEN.

WE KUNNEN MEN TOCH NIET IN HET WATER GOOIEN...

BOVENDIEN HEB IK DEZE BAAN NIET AANVAARD OM TE STERVEN AAN TYFUS DOOR DIE...

... INDIVIDUEN!

ALS HET VEE ZIEK IS, MOET JE ERVAN ONTDOEN...

... PRINCE-KWESTIE!

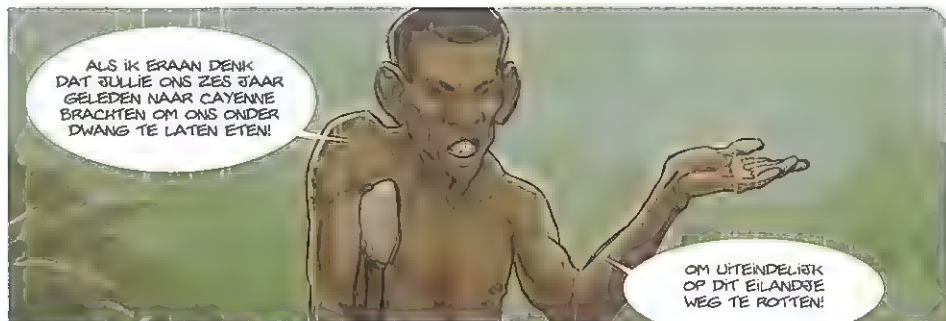
U HEBT GELIJK, HET IS HET MOMENT NIET OM MANKRACHT TE VERLIEZEN! WE MOETEN WEGEN AANLEGGEN NAAR DE GOUDWINNINGS-GEBIEDEN.

DIT OUD GOUDZOEKERS-KAMP IS GESCHIKT ALS HOSPITAAL!

NIETWAAR, "LONG JOHN"?



IK HOOP DAT JE
ZORG DRAAGT VOOR
JE GEZELSCHAP,
"PROFESSOR"?



ALS IK ERAAN DENK
DAT JULLIE ONS ZES JAAR
GELEDEN NAAR CAYENNE
BRACHTEN OM ONS ONDER
DWANG TE LATEN ETEN!

OM UITEINDELIJK
OP DIT EILANDJE
WEG TE ROTTEN!



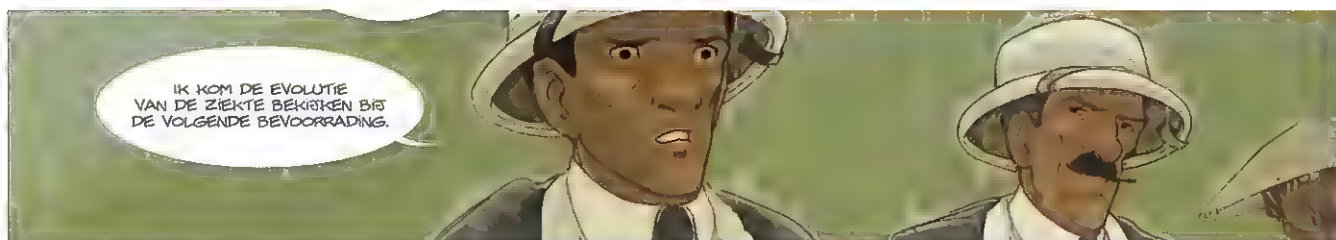
ZEG LIEVER DAT JULLIE
ONS HIER LATEN DOODGAAN,
OMDAT IK DE ANDERE
GEVANGENEN "AANTAST",
IS DAT HET?

MAAR
HELEMAAL
NIET!



KIRK!

JULLIE HEBBEN
WATER EN LEVENSMIDDELEN
VOOR TWEE WEKEN.



IK KOM DE EVOLUTIE
VAN DE ZIEKTE BEKIJKEN BIJ
DE VOLGENDE BEVOORRADING.



TEGEN DAN WEEET U
DUIDELIJK DAT WE
ALLEMAAL DOOD
ZULLEN ZIJN!

DAT IS JAMMER
GENOEG DE TOL,
"LONG JOHN"...



ONGETWISFELD,
DOKTER.

ONGE-
TWIS-
FELD...



"WE DALEN
DAGELIJKS AF NAAR
DE HELLEPOORT..."



HET KOSTTE SOMMIGEN
HUN HACHTE, DA'S WAAR, MAAR
DAT HEBBEN ZE ZELF GEWILD!



WAT EEN
VERSILLING! EN DAT
DOET JE NIETS?



IK WAS DAAR NIET OM
ME BEZIG TE HOUDEN
MET HUN IDEEEN OF
HUN GEMOEDSTOESTAND,
MAAR OM TE WAKEN
OVER DE HYGIENE
VAN HET BAGNO!

IK DEED MIST
WERK, PUNT!



OOK AL WAS DAT MOREEL
GEZIEN NIET ALTIED
GEMAKELIJK...

VANAF HIER ZIJN ER
GEEN SPOREN MEER! HET
LIJKT WEL ALSOF ZE
ONTNAPT ZIJN!



IN POULO WAS HET EEN ANDERE ZAAK!
IN AUGUSTUS 1945, NA HET VERTREK
VAN DE JAPANNERS, VIEL HET KAMP IN
HANDEN VAN DE GEVANGENEN!

IK MOEST ALLES
WEER IN HANDEN NEMEN,
ALLES REORGANISEREN!

JE STOND UITEINDELIJK
AAN DE KANT VAN
DE IMPERIALISTEN!

IK... IK VERTEGEN-
WOORDIGDE
FRANKRIJK

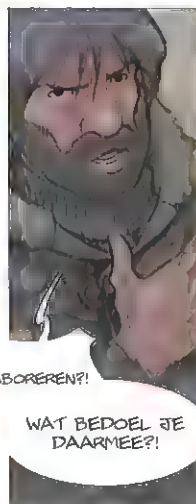
EN DE ONAFHANKELIJKEN
MOESTEN GEKALMEERD
WORDEN!



KOMAA,
JEAN...

HOE...

... HOE KON JE ZO
COLLABOREREN?



COLLABOREREN?!

WAT BEDOEL JE
DAARMEE?!



EEN HEEL VOLK
MONDDOOD MAKEN,
DAT NOEM IK
COLLABORATIE!

MAAR, DIE OPSTANDELINGEN
WILDEN AL WAT WE DAAR
BOUWDEN SABOTEREN EN...
DAT KONDEN WE NIET
LATEN BEGAAN!

VOORAL OMDAT
HET MERENDEEL UIT
JOURNALISTEN, LERAARS
EN VEEL STUDENTEN
BESTOND...

DIE MOESTEN WE
VERWIJDEREN!

DE ZWARTE
SCHAPEN OPPEREN,
BEDOEL JE!

NIET DOOR MIJ,
WEL DOOR HET
GERECHT!

HET FRANSE
GERECHT. DAAR
ZEG JE WAT!

EN OP DE KOOP TOE
HAALDE JE HEN NOG WEG
VAN HUN ROOTS, HUN FAMILIE,
DAT IS AFGRIJSSELIG!

MAAR HET
WAREN COMMUNISTEN!
ZE WAREN GEVAARLIJK
EN TALRIJK

COMMUNISTEN...

WEET JE,
ZON, TIJDENS
DE OORLOG...
... ZAT IK BIJ HET
FTP...

JIJ? VRIJSCHUTTER
EN PARTIZAAN?

JA, MENEER!
COMMUNIST EN VERZETSLID,
TEGEN DE DUITSERS!

DAARNA
FFI...

MET MIJN OUDE LERAAR
WAS IK ZOALS JOUW INDO-
CHINEZEN, IK VOCHT TEGEN
DE BEZETTER...

DAT IS NIET
HETZELFDE...

BEN JE
ZEKER?

KOLONISEREN
IS ANDERMANS
GEBIED
APPAKKEN!

ZOALS MIJN SCHAPEN,
DIE ALLES KUNNEN
OPVREKEN!

KOM, WE GAAN
HUN TONEN WIE
DE BAAS IS!

AH! ZIE
JE WEL!

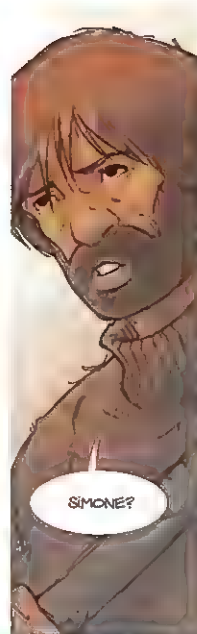


KIJK, DE SCHAPEN-
STAL IS VOLLEDIG
ONDERGELOPEN...

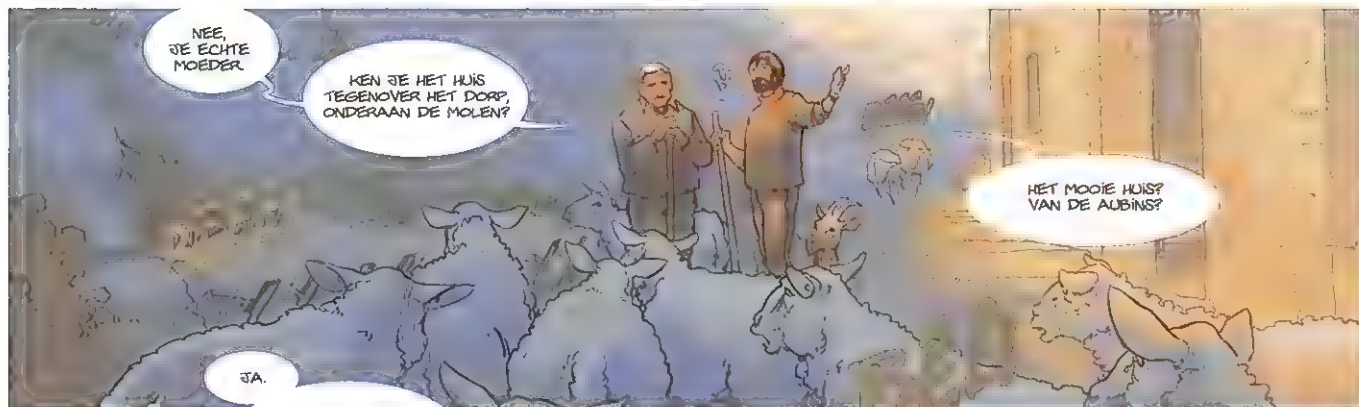
HELP ME DE HOOIBERG
NAAR BIJTEN
TE BRENGEN.



NOG WAT OVER
JE MOEDER...



SIMONE?



NEE,
JE ECHTE
MOEDER.

KEN JE HET HUIS
TEGENOVER HET DOOR,
ONDERAAN DE MOLEN?

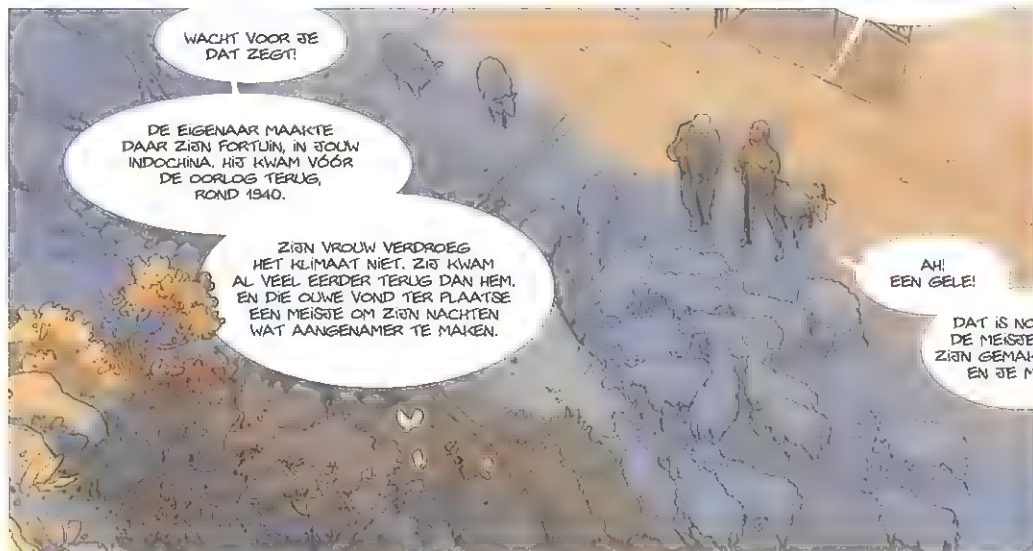
HET MOOIE HUIS?
VAN DE AUBINS?

JA.

DAAR WERKT ZE,
ALS... HUISMEID.



EN DAN?! IK BEN
NIET BESCHAAMD VOOR
MIJN AFKOMST!



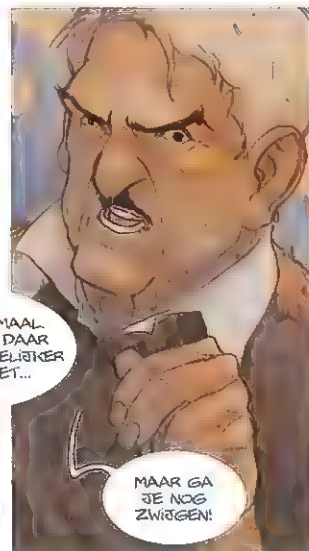
WACHT VOOR JE
DAT ZEGT!

DE EIGENAAR MAAKTE
DAAR ZIJN FORTUIN, IN JOUW
INDOCHINA. HIJ KWAM VOOR
DE OORLOG TERUG,
ROND 1940.

ZIJN VROUJ VERDROEG
HET KLIMAAT NIET. ZIJ KWAM
AL VEEL EERDER TERUG DAN HEM.
EN DIE OUVJE VOND TER PLAATSE
EEN MEISJE OM ZIJN NACHTEN
WAT AANGENAMER TE MAKEN.

AH!
EEN GELE!

DAT IS NORMAAL.
DE MEISJES DAAR
ZIJN GEMAKELIJKER
EN JE MOET...



MAAR GA
JE NOG
ZWIGGEN!

TOEN HIJ HAD BESLIST
OM DEFINITIEF TERUG TE KEREN,
BRACHT HIJ HAAR MEE!

WIE IS
DAT?!

ZE BEDIENDE ME
DAAR...

BEDIENEN? ZEG ME
NIET DAT...

WINTER, 1910.

JA! MAAR LUISTER
GOED, LUCIENNE!

JE LEEFDE HIER
IN WELVAART DANKZIJ
MIJN PLANTAGES EN IK WIL
NIET WETEN OF JE ME
AL DIE JAREN BENT TROUW
GEBLEVEN OF NIET.

DAT WAS IK,
WAT HAD JE
GEDACHT?!

DAT JE GELIJK HAD.
JE BENT JE MOOISTE
JAREN KWIST!

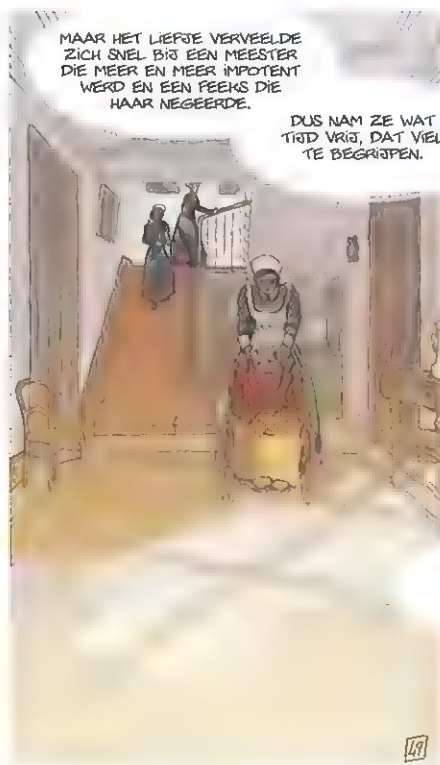
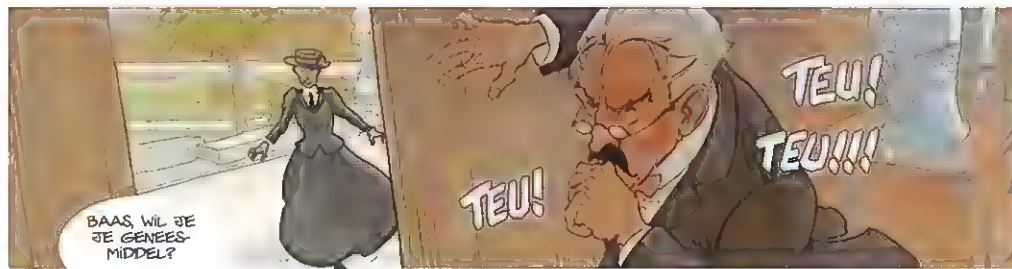
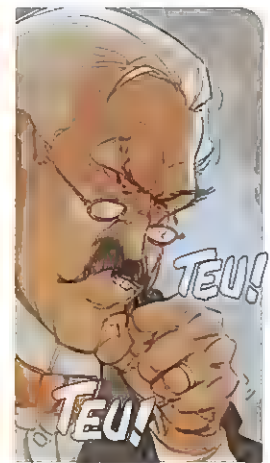
OH!

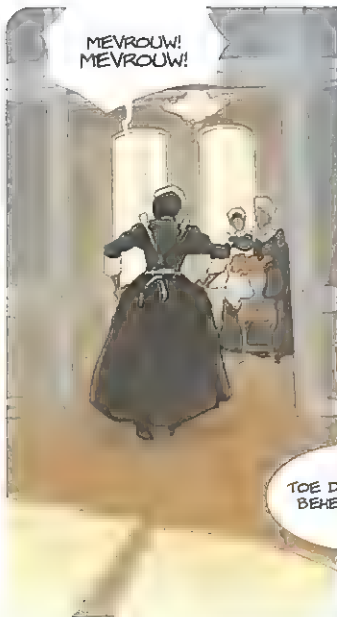
DIE KLEINE DAAR
FLEURDE MIJN LEVEN OP
EN IK REKEN OP HAAR OM
DE REST VAN MIJN OUDE
DAGEN VOOR ME
TE ZORGEN.

NEE MAAR,
JE DENKT TOCH NIET
DAT IK ZOMAAR
TOESTA DAT JE...

IK BEN ZIEK, LUCIENNE,
IK HEB NIET LANG MEER,
DUS LAAT ME MET RUST!

ZO ZIT HET, PUNT,
DAT IS ALLES!





MEVROU!
MEVROU!



TOE DAN, "LIEFDE"
BEHEERS UZELF!

WEER EEN
CRISIS?

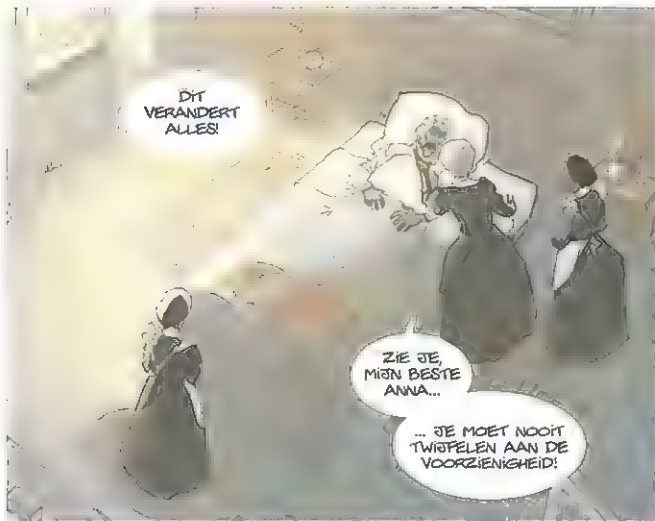


NEE, MEVROU,
DE... DE BAAS...
UW... MAN...

... HIS...
HIS IS DOOD!



EN IK DIE DACT
DAT DE DAG SLECHT
BEGON!



DIT
VERANDERT
ALLES!

ZIE JE,
MIJN BESTE
ANNA...

... JE MOET NOOIT
TWIFELLEN AAN DE
VOORZIENIGHEID!



EN WAT JOU
BETREFT, DAAR IS
DE DEUR!



GENADE,
MEVROU...

DAT KUNT U
NIET DOEN!

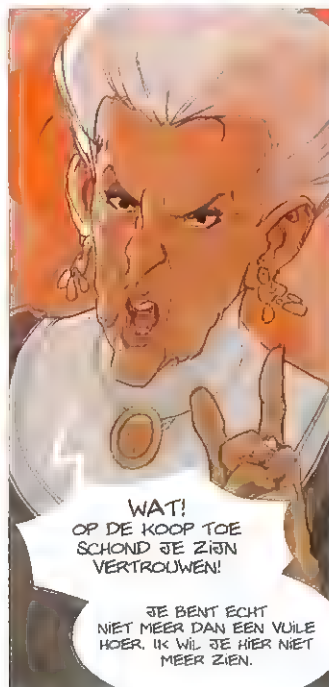
IK... IK BEN
ZWANGER



ZWANGER?
DOOR MIJN MAN?

HOU JE ME VOOR
DE GEK?! DAT OUDE
VARKEN WAS DAARTOE
NIET IN STAAT!

NEE, MEVROU,
NIET DOOR HEM...
MIJN MAN IS AAN
HET FRONT...



WAT!
OP DE KOOP TOE
SCHOND JE ZIJN
VERTROUWEN!

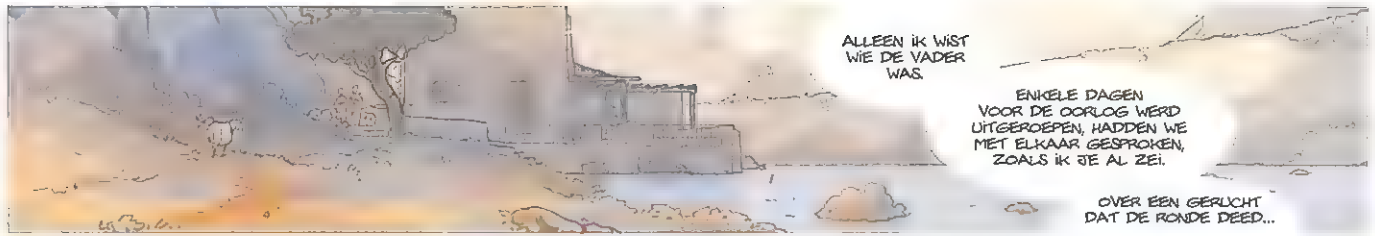
JE BENT ECHT
NIET MEER DAN EEN VUILE
HOER. IK WIL JE HIER NIET
MEER ZIEN.



VERLAAT
DIT HUIS!



NU METEEN!



ALLEEN IK WIST
WIE DE VADER
WAS.

ENKELE DAGEN
VOOR DE OORLOG WERD
UITGEROEPEN, HADDEN WE
MET ELKAAR GESPROKEN,
ZOALS IK JE AL ZEI.

OVER EEN GERUCHT
DAT DE RONDE DEED...



ZEG EENS, VICTOR,
WAT IS DAT VOOR
VERHAAL?!

NAAR VERLUIDT HEEFT
MEN JE ZIEN RONDHANGEN
MET HET CITROENGESICHT
VAN DE AUBINS!

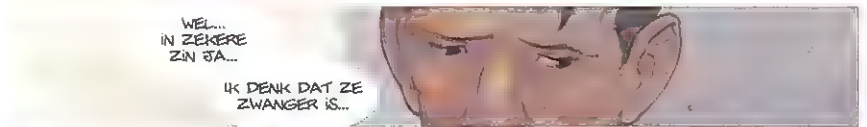


DAT
KLOPT...

WE ZIEN
ELKAAR
AF EN TOE...

OP
BALS...

EN... IS HET
SERIEUS?



WEL...
IN ZEKERE
ZIN JA...

IK DENK DAT ZE
ZWANGER IS...



JE
DENKT?!

DAT VERTELDE
ZE ME...

MAAR MAAK U
NIET ONGERUST,
MENEER POUJOL...
IK REGEL DEZE
ZAAK WEL.



NOEM JE DAT
EEN ZAAK?

JE BREEKT HET ENE
HART NA HET ANDERE,
VICTOR, JE HEBT WEER
IEMAND PIJN
GEDAAN!

BESEF JE
DAT WEL?



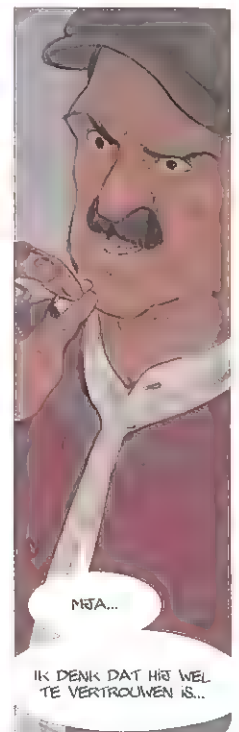
HEE DAAR!

HEB JE HET
OVER MIJ?!



STOP MET HEM
DE LES TE LEZEN,
PAPA!

BELOOFD! DEZE KEER
BRENGT VICTOR MI OM
ACHT UUR TERUG!



MJA...

IK DENK DAT HIJ WEL
TE VERTROUWEN IS...

IK... IK BEGRIP HET
NOG ALTIJD NIET!

WAT HEEFT DAT
ALLEMAAL MET MIJ
TE MAKEN?!



IK GING NAAR
DE AUBINS OM KAAS
TE LEVEREN TOEN
DE BAAS DOOD
WAS.

IK HEB ALLES GEHOORD.
IK KWAM DE KLEINE ANNA
- WANT ZIJ WAS HET -
TEGEN OP DE HEENWEG.

WE MISTEN EEN DOCHTER
SINDS HET OVERLIDEN
VAN SIMONE...

... DUS ADOPTEERDEN
WE HAAR ZIJ EN
HAAR KIND.

JE WERD
GEBOREN OP
DE BOERDERIJ,
JEAN!

JE VADER WERD GEDOOD
AAN HET FRONT IN 1917. JE MOEDER,
DIE NAAR NIMES VERTROK OM ER
TE GAAN WERKEN, OVERLEED
IN 1918 AAN DE SPAANSE GRIEP.

WE WAREN HAAR ENIGE FAMILIE,
DUS DEDEDEN WE ER ALLES AAN
OM HAAR HIER TE BEGRAVEN,
HET ARME MEISJE!

EN DAARNA LIETEN
JULIE ME GELOVEN
DAT SIMONE MIJN
MOEDER WAS...

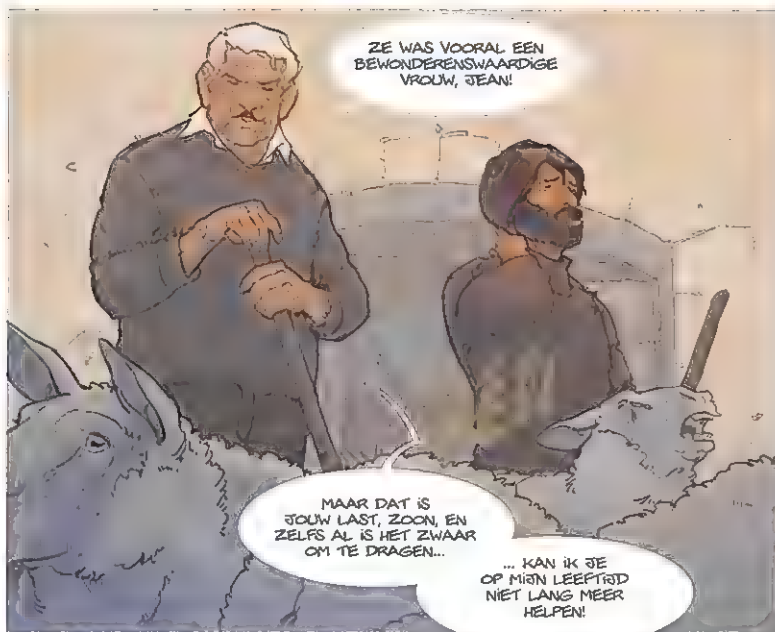
CLÉMENCE ZAT DAARACHTER!
HET DEED HAAR ZOVEEL PLEZIER
OM ZICH DE ZOON VAN SIMONE
VOOR TE STELLEN EN EEN BEETJE
GROOTMOEDER TE ZIJN!

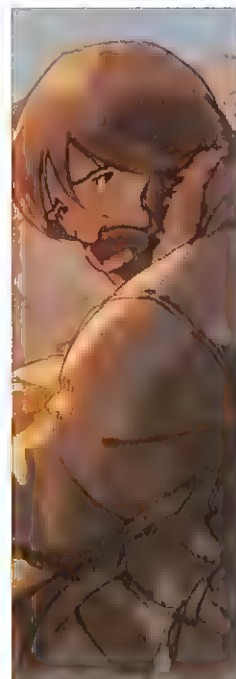
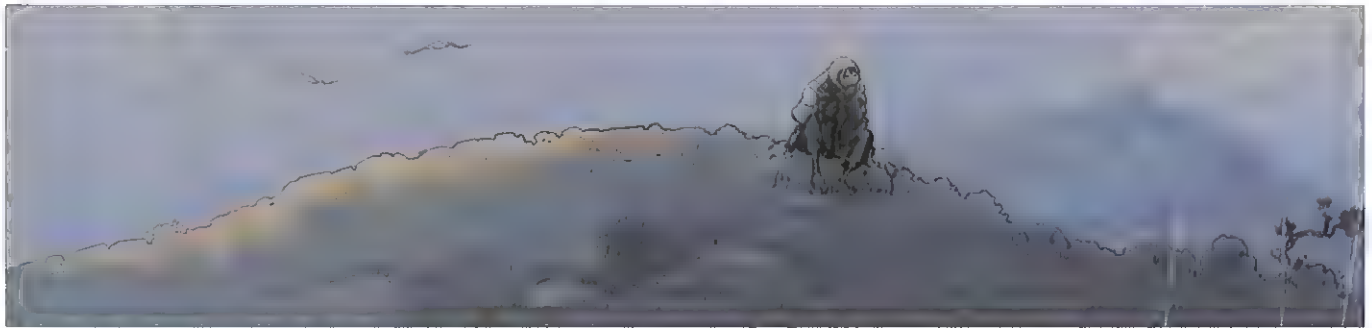
IN HET DORP
HEEFT NIEMAND OOT
WAT GEZEED! EN JE HEBT
NOOIT IETS GEWETEN!

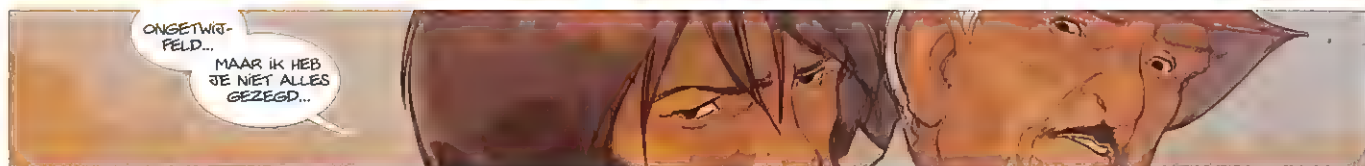
OOK AL HEB JE
HAAR TREKKEN NIET GEËRFD,
BEN JE HET KIND VAN
EEN ANNAMET...

MISSCHEN WAS ZE
FAMILIE VAN EEN VAN
DIE POLITIEKE GEVANGENEN
DIE ZICH HEBBEN VERZET
OM HUN VADERLAND
TE VERDEDIGEN!

WIE WEEET?







IN 1935 PROFITEERDE IK
ERVAN OM IN TE SCHEPEN OP
DE MARTINIÈRE RICHTING GUYANA
OMDAT ZE EEN GEBREK
AAN VERPLEGERS HADDEN
IN CAYENNE.

AH, DAARDOOR
HEB JE...

JA, IK VERLIET
ALGIERS... OP EEN
GEVANGENISSCHIP!

EN JEAN LEGDE MEER UIT OVER HET LEVEN VAN DE ARABISCHE GEVANGENEN
DIE MEN OPSLOOT IN CELLEN OP HET TUSSENDEK, DIE OVERGAVEN,
DIE SCHREELDEN EN DIE ZOULDEN STERVEN IN ONBEKENDE BOSSEN...

MAAR HIJ BIECHTTE NIET OP WAAROM HIJ WAS
GEVLUCHT, HOE HIJ DE VROUW VERLIET DIE VAN
HEM HIELD TOEN HIJ VERNAM DAT ZIJ ZWANGER
WAS...

VERDOMME!

WE ZIJN NOG NIET
VERTROKKEN OF MIJN
MAAG BEGINT ZICH AL
TE KEREN!

DAT GAAT WEL
OVER... ZOALS JE
WROEGING!

HIJ VERTELDE NET ZO MN DAT HIJ TUSSEN CAYENNE EN POULO CONDOR
VIA ALGERIE TERUGKAM EN DAT HIJ VRUCHTELOOS HAD GEZOCHT...
HIJ VERNAM DAT ZE WAS GETROUWD EN WAS VERHUSD...

ZEG, IK HEB NAGEDACHT.
CORSICA IN DE LENTE,
LIJKT JE DAT WAT?

MET
JOU?

JA, WIS
TWEË...

JE HEBT GELIJK!
DAT ZOU EEN MOOI
CADEAU ZIJN,
EEN EILAND...



hoofdstuk 5

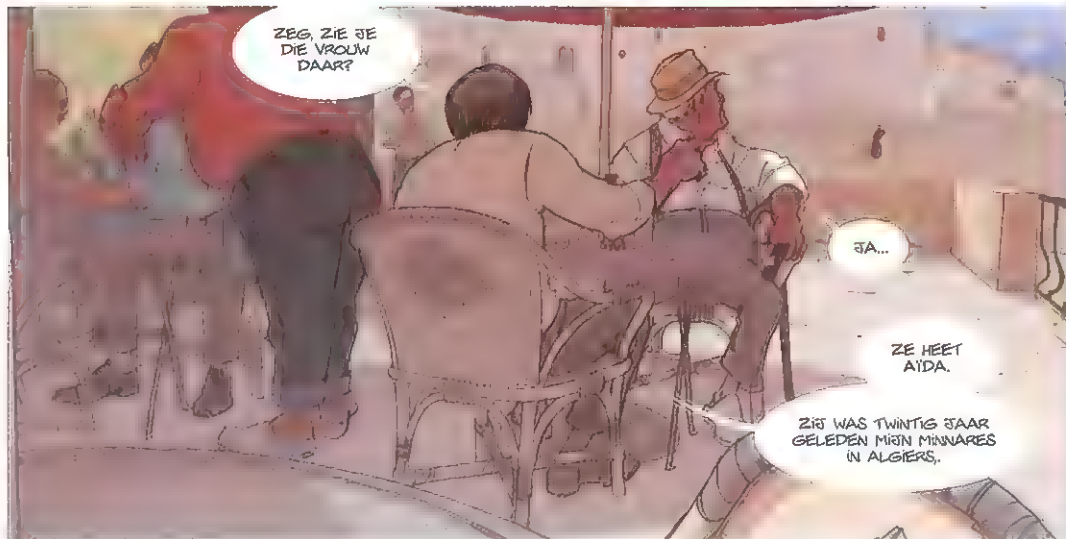
De kudde en de herder

LENTE, 1959. BASTIA.



ENKELE MAANDEN LATER REED DE BUS HOBBELEND ROND MET DE TWEE MANNEN, DE ENE LACHEND NAAR DE KASTANJEBOMEN EN DE ZWARTE VARKENS DIE ZE KRUISTEN, DE ANDERE MIJMEREND OVER ZIJN VERLEDEN IN DE WEERSPIEGELING VAN DE VENSTERS...









EIGENLIJK... BEN IK NAAR GUYANA VERTROKKEN...

... OMDAT ZE EEN KIND VAN ME KREEG...

EN...

EN WAS JE BANG OM VADER TE WORDEN EN TOEN GING JE OP DE LOOP, IS DAT HET?!



IK WOU GEEN KIND!...

VOORAL GEEN COMMUNISTISCH KIND!

HET IS TOCH NIET MOGELIJK OM ZO STOM TE ZIJN!



KIKK LIEVER NAAR DAT!

WAT? DE KUDDE?



NEE! DE HERDER!

WAT IS ER MET DIE HERDER?

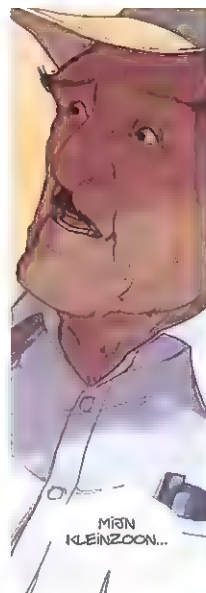


DAT IS DE ZOON VAN AIDA...



IN ZEKERE ZIN JOUW KLEIN-ZOON...

EN HIJ HEEFT HETZELFDE BEROEP ALS JIJ!



MIJN KLEINZOOON...



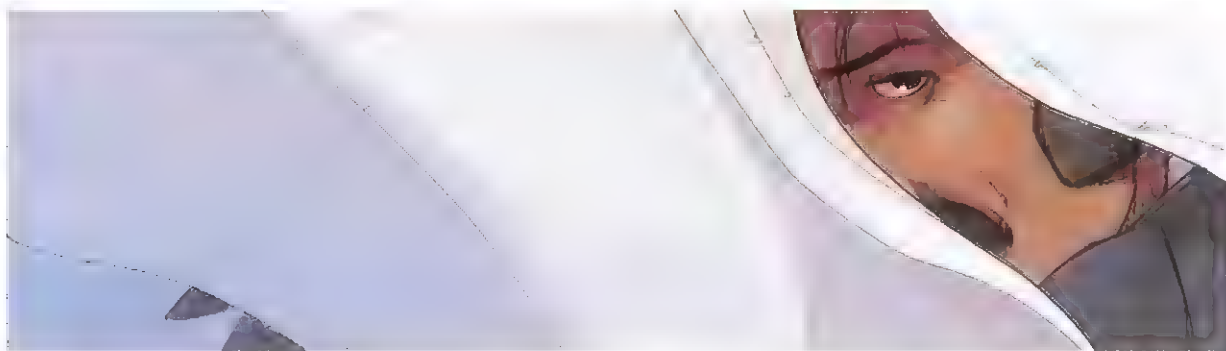
MAAR WAT GAAN WE DAAR DOEN?

DAT WEEET IK NIET... IK BEN AL VERSCHILLENDE KEREN GEKOMEN OM HEN TE ZIEN, VAN VER... EN IK WEEET NIET WAT IK MOET DOEN!



HAHA! NOG ALTIJD ZO SLIM, HÉ?!









Het cargoschip *Martinière*

DE BAGNO'S

Dossier door Didier Quella-Guyot
Illustraties van Sébastien Morice

De dwangarbeid

Tot in 1938 gold de wet van 30 mei 1854 voor de "transportatie" van alle veroordeelde dwangarbeiders naar Guyana en vanaf 1863 ook naar Nieuw-Caledonië. Deze wet voorzag die gedetineerden het zwaarste werk tijdens de kolonisatie. Voor veroordeelden van minstens acht jaar stipuleerde die wet de "verdubbeling", oftewel de verplichting om na het aflopen van hun straf ter plaatse te blijven en dezelfde veroordeelde straffijd nogmaals uit te zitten. Veroordeelden die tot meer dan acht jaar veroordeeld waren, moesten er definitief blijven. De wet werd op 27 mei 1885 uitgebreid met de verschrikkelijke "degradatie" die de onbepaalde opsluiting van delinquenten en meermaals recidiverende criminelen invoerde in de gebieden van de Franse kolonies, voornamelijk in de bagno's.

Het gevangenischip *Martinière*

Het cargoschip *Martinière*, gebouwd in 1911 en in 1922 omgebouwd tot gevangenischip, deed dienst om de veroordeelden te vervoeren naar de Îles du Salut in Guyana met een regelmaat van

twee jaarlijkse overtochten vanuit de gevangenis van Saint-Martin-de-Ré. De grote oversteek duurde een tweetal weken, soms langer als het een tussenstop moest maken in Algiers om de veroordeelden van het hof van assisen van Noord-Afrika in te schepen (duizenden Algerijnen werden tussen 1897 en 1952 naar Guyana gestuurd).

In 1931 ondernam het schip een reis naar Saigon om 550 veroordeelden van Cap Saint Jacques en het eiland Poulo Condor naar Guyana te brengen. "Er werden speciale voorzieningen op het schip aangebracht om het aan te passen aan het transport van dwangarbeiders. De vier koebrugdekken werden onderverdeeld in acht grote kooien die voorzien waren van stevige metalen tralies waarin per kooi minstens tachtig dwangarbeiders konden. Alle meubilair bestond uit houten banken. Aan een ijzeren staaf werden haken bevestigd die bedoeld waren om hangmatten en netten tegen muggen en muskieten aan te hangen. Een buizennetwerk voorzag de kooien van stromend water en verwarming. In het geval van gevechten of muiterij volstond het overhalen van een hendel om op de protesteerders hete stoom te blazen."

Poulo Condor, het onbekende bagno

230 kilometer ten zuiden van **Ho Chi Minhstad** (Saigon) lag het grootste Franse bagno op **Poulo Condor** (tegenwoordig de archipel van Côn Dao). Volgens historicus Daniel Hémery overschreed de Indochinese gevangenis, met een jaarlijks gemiddelde van 2.200 gedetineerden tussen 1925 en 1938 en waarschijnlijk tussen de 8.000 en 10.000 veroordeelden tussen 1930 en 1944, het aantal van dat van het belangrijkste Guyaanse bagno **Saint-Laurent-du-Maroni**. "*Poulo Condor was zonder enige twijfel gedurende bijna een eeuw een van de belangrijkste, zoiets de meest gevreesde gevangenis. Niet alleen onder de zes of zeven permanente gevangenis in Indochina, maar ook onder gelijkaardige Franse instellingen, behalve die van Guyana.*"² De beschikbare info is weliswaar heel onvolledig, "zelfs zo onvolledig dat men niet weet waar de archieven van de bagno's van Indochina zich bevinden, en zelfs als ze bestonden, zouden die van Poulo Condor blijkbaar zijn verbrand door de gevangenen toen ze de archipel in augustus 1945 overmeesterden."

De bagno's van het Annamitisch gebergte

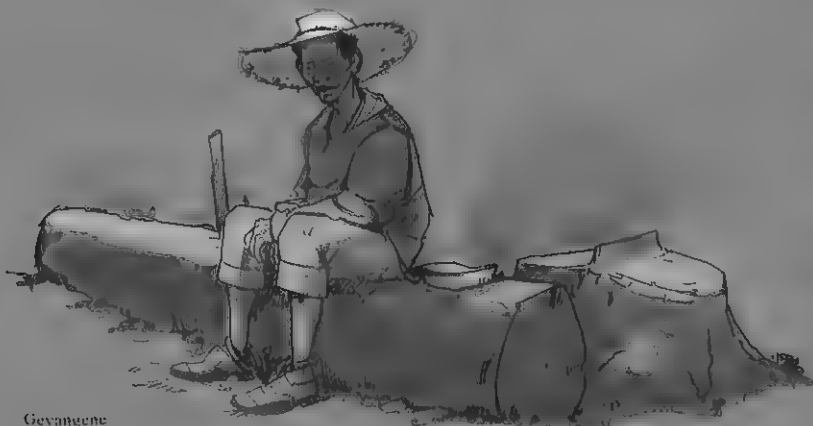
Een deel van de veroordeelde dwangarbeiders verhuisde regelmatig naar de bagno's van de onderbemande kolonies. Daar was strafrechtelijke arbeidskracht bijzonder gewild, vooral in Guyana en met name in het beroemde en verschrikkelijke gebied van de **Inini's**, dat op 6 juni 1930 was opgericht. Zo beslisten de koloniale autoriteiten om de publiekrechtelijke - en de politieke gevangenen (met andere woorden wie zich verzette tegen de Franse aanwezigheid in het Verre Oosten) daarheen te ver-

bannen. Ondanks officiële ontkenningen waren deze geletterden (voormalige leraars, bankbedienden, leerlingen van de school voor toegepaste kunsten in Hanoi, enzovoort) wel degelijk politieke militanten. De Indochinezen hadden "recht" op specifieke bagno's - de kampen van **Crique Anguille** en **Saut Tigre** - waar ze wegen moesten aanleggen naar goudwinningsgebieden. In die kampen onderscheidden ze zich al snel door zich te organiseren en zich te verzetten tegen de uiteenlopende druk van de Franse autoriteiten door in hongerstaking te gaan of ware revoltes te ontketenen... Vanaf juli 1946 verlieten ze Guyana. De laatste mannen die hun straf uitzaten en de administratieve diensten van de gevangenis gingen in augustus 1953 terug naar Frankrijk. Op hun beurt vond de repatriëring van voormalige Inini-veroordeelden pas in 1954 plaats en eindigde in 1963. Vanaf 1964 was Indochina onafhankelijk.



Jager en
gevangene op de vlucht

² Daniel Hémery - *Terre de bagne en mer de Chine: Poulo Condor* (1862-1953)



Gevangene

Bronnen

Daniel Hémery - *Terre de bagne en mer de Chine: Poulo Condor* (1862-1953)
<http://www.europe.solidaire.org/spip.php?article8969>

Philippe Poisson
<http://philippepoisson@hotmail.com/over-blog.com>

Danielle Daniel-Vincent - *Les bagnes des Indochinois en Guyane* (1931-1963)
<https://enimindocorpus.revues.org/>

Jean-Claude Demarion - *Les bagnes des Indochinois en Guyane* (1931-1963)
Lutgenwerf Reyrouet, 1986

Van dezelfde auteurs bij Saga Uitgaven

De Post- en Liefdebezorger
De Soldaat en de Negerin



Ontzettend veel dank aan mijn *compadre* Didier, die me negen jaar lang op mijn bureaustoel liet reizen naar even exotische als mysterieuze streken: Polynesië. Guyana. Vietnam.... Bretagne!

En neem me deze Marseillaanse pauze niet kwalijk... Maar je zal zien dat het snel overgaat!

Ik ben integendeel blij om bij mijn favoriete uitgever te blijven en een nieuwe Provençalse samenwerking op te zetten met ons drien. De trilogie die ons te wachten staat, belooft prachtig te worden!

En tot slot een speciale vermelding aan mijn piraatjes en hun moeder die dag na dag die verscheurende passie ondergaan, met al die weekends die lijken op werkdagen en vakanties die lijken op weekends...

Maar jullie zullen zien, het lukt ons wel!

Sébastien



“Het was het mooie leven in het bagno, weet je... Behalve voor de gevangenen uiteraard!”

1958. De Cevennen vallen ten prooi aan gigantische overstromingen. Plattelandsdokter Jean gaat zijn vader helpen die nog in de heuvels woont. Maar het is al vijftientig jaar geleden dat hij plotseling vertrok, zonder iets te laten weten, om dienst te nemen in het koloniale leger.

Naarmate het water stijgt, wordt de heuvel een eiland waar vader en zoon verplicht zijn met elkaar te praten en terug te kijken op een gecompliceerde familiegeschiedenis. Tegenover de kille zekerheden van Jean toont zijn vader zich vastberaden menselijk. Jeans zekerheden dreigen met de overstroming weggespoeld te worden!

Collectie Bamboe



9 789085 525387